

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1199  
2 February 1976

RUSSIAN

Original: English/French/  
Russian

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Тридцать вторая сессия  
Пункт 11 предварительной повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Об уравнивании, которое необходимо установить между научно-  
техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным,  
культурным и нравственным развитием человечества

Доклад Генерального Секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

|   | Пункты | Стр. |
|---|--------|------|
| ВВЕДЕНИЕ .....  | 1-4    | 1    |
| I. СУЩЕСТВО ПРОБЛЕМЫ .....  | 5-29   | 4    |
| II. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ДОСТОИНСТВО<br>И ЦЕННОСТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ ..... | 30-49  | 13   |
| III. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ПРАВО НА РАВЕНСТВО .....                             | 50-55  | 20   |
| IV. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ГРАЖДАНСКИЕ И<br>ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА .....             | 56-91  | 22   |
| 1. Статья 3 Всеобщей декларации прав человека.....                                      | 56-59  | 22   |
| 2. Статья 5 .....   | 60-61  | 23   |
| 3. Статья 10 и статья 11, пункт 1 .....   | 62-64  | 24   |
| 4. Статья 12 .....  | 65-71  | 25   |
| 5. Статья 16, пункт 1 .....   | 72-75  | 27   |
| 6. Статья 17, пункт 1 .....   | 76-78  | 28   |
| 7. Статья 18 .....  | 79-81  | 28   |

|      |  | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|------|--|---------------|-------------|
| 8.   | Статья 19 .....  | 82-85         | 30          |
| 9.   | Статья 20, пункт 1 .....   | 86-87         | 31          |
| 10.  | Статья 21 .....  | 88-91         | 31          |
| У.   | НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ,<br>СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА .....  | 92-119        | 34          |
| 1.   | Статья 23 Всеобщей декларации прав человека .....  | 92-94         | 34          |
| 2.   | Статья 24 .....  | 95-96         | 34          |
| 3.   | Статья 25 .....  | 97-107        | 35          |
| 4.   | Статья 26, пункты 1-2 и Статья 27 .....  | 108-119       | 37          |
| УІ.  | НЕКОТОРЫЕ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ<br>В СВЯЗИ С НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИМ ПРОГРЕССОМ .....   | 120-146       | 45          |
| 1.   | Уважение неприкосновенности государств в<br>условиях прогресса техники звукозаписи и<br>других средств .....   | 120-122       | 45          |
| 2.   | Ухудшение окружающей человека среды .....  | 123-130       | 46          |
| 3.   | Демографический взрыв .....  | 131-136       | 48          |
| 4.   | Растущая разрушительная сила современных видов<br>оружия .....   | 137-140       | 50          |
| 5.   | Пагубные последствия атомной радиации .....  | 141-146       | 51          |
| УІІ. | СУЩЕСТВУЮЩИЕ И ПРЕДЛАГАЕМЫЕ МЕРЫ ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА<br>НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ ОТ ОПАСНОСТЕЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В<br>СВЯЗИ С ПОСЛЕДНИМИ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИМИ ДОСТИЖЕНИЯМИ */ ..... | 147-188       |             |
| 1.   | Ранее описанные методы .....   | 147-149       |             |
| 2.   | Необходимость принятия дальнейших мер контроля<br>и возникающие в связи с этим проблемы .....  | 150-169       |             |
| 3.   | Механизм оценки и контроля .....   | 170-188       |             |

Пункты Стр.

|       |  |         |
|-------|--|---------|
| УІІІ. | СФЕРЫ ВОЗМОЖНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СОВРЕМЕННОЙ НАУКИ<br>И ТЕХНИКИ В ИНТЕРЕСАХ СОДЕЙСТВИЯ ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА */... | 189-197 |
| ІХ.   | ВОЗМОЖНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ*/ .....   | 198-230 |
| 1.    | Декларация о правах человека и научно-технический<br>прогресс .....  | 198-212 |
| 2.    | Механизм оценки и контроля .....   | 213-230 |
| Х.    | КРАТКИЕ ВЫВОДЫ*/ .....   | 231-232 |

---

\*/ Главы VII-X будут выпущены в качестве документа E/CN.4/1199/Add.1.

## ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с пунктом 1 "d" резолюции 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 года, в которой Генеральному Секретарю предлагается предпринять исследование в отношении "равновесия, которое необходимо установить между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и моральным ростом человечества". Доклад может быть пересмотрен в результате его обсуждения в Комиссии по правам человека.
2. 27 марта 1975 года Генеральный Секретарь обратился к правительствам с запросом относительно того, желают ли они представить свои мнения или исследования в связи с подготовкой доклада. 2 апреля 1975 года соответствующие запросы были также направлены Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также - 15 апреля 1975 года - некоторым неправительственным организациям. На 31 декабря 1975 года ответы по существу проблемы были получены от правительств Федеративной Республики Германии, Израиля, Судана, Таиланда и Союза Советских Социалистических Республик, а также от Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и от Международной организации Бахаи и Международного совета научных союзов.
3. В ответ на соответствующие запросы письменные замечания по рассматриваемому вопросу были получены от следующих лиц (именуемых в настоящем докладе "экспертами-консультантами"): профессора физики в Лондонском университете, президента Всемирной федерации научных работников, д-ра Эрика Бэрхопа; профессора химии и физики в Брюссельском свободном университете, д-ра Жака Эрреры, и профессора Польской академии наук в Варшаве, д-ра Лешека Каспржика.
4. Кроме того, 15-19 сентября 1975 года в Женеве состоялось совещание группы других видных международных специалистов, на котором обсуждался этот вопрос. В нем участвовали: бывший Генеральный директор ЮНЕСКО (председатель), ныне покойный г-н Ренэ Майо; директор Института медицинской электроники, профессор медицинского факультета Токийского университета Казухико Адзуми; профессор биологии

в университете штата Нью-Йорк в Стоуни Брук, д-р Х. Бентли Гласс; Генеральный секретарь ОПАНАЛ (Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке, договор-Тлателолко), г-н Гектор Грос Эспиелл; член Президиума Академии наук СССР, директор Института проблем физики, академик Пётр Капица и заместитель Генерального директора ВОЗ, д-р Томас А. Ламбо. По окончании работы Группа экспертов (в дальнейшем именуемая "Группой") приняла заявление. Хотя заседание Группы было организовано Секретариатом Организации Объединённых Наций, это не означает обязательного согласия Секретариата со всеми аспектами заявления. Ссылки на отдельные части этого заявления содержатся в различных пунктах настоящего доклада. Полный его текст гласит:

"1. Научно-технический прогресс представляет собой важную часть интеллектуального, духовного, культурного и нравственного развития человечества. Следует отметить важность учёта взаимосвязи и взаимозависимости между ними, т.е. того, каким образом один из этих процессов оказывает влияние на другой. Опродолённые научно-технические достижения, такие, как перечисленные ниже в пункте 5, действительно чреваты опасностями в отношении прав индивидуума, благосостояния общества или общих условий существования человечества.

2. В то время как научно-технический прогресс является движущей силой развития человечества, выбор ценностей, направлений и целей — иными словами, определение желаемого направления развития в конкретном обществе и в конкретный момент — не содержится в самой природе науки и техники. Он в значительной степени определяется эмоциональными, культурными и этическими аспектами жизни людей. Поэтому действительная интеграция научно-технического прогресса в жизни людей зависит от полноты взаимоотношений этого прогресса с другими интеллектуальными, духовными, культурными и этическими нормами и идеалами.

3. Для достижения необходимой гармонии между наукой и техникой и другими сферами деятельности людей необходим тщательный пересмотр системы образования на всех уровнях. Преподавание научно-технических дисциплин должно отвечать целям утверждения Человека, а не способствовать подрыву устоев общества или обезличиванию жизни индивидуума. Должное понимание науки и ее воздействия на общество необходимо для адекватного решения меняющихся проблем цивилизации.

4. Далеко не все изменения или нововведения, ставшие возможными благодаря развитию науки и техники, должны быть реализованы. Правительства и общества должны определять с помощью соответствующих механизмов оценки с применением технических критериев -- включая оценку возможных побочных и долгосрочных эффектов, -- являются ли те или иные нововведения своевременными и будут ли преимущества, которые общество получит от их реализации, преобладать над предвидимыми отрицательными последствиями. На международном уровне необходимо предусмотреть проведение такой технической оценки в интересах всего человечества. Право участия в принятии таких решений -- одно из основных прав человека. Решения по таким вопросам должны приниматься на основе учета мнений групп специалистов и неспециалистов, представляющих интересы всех людей, а также будущих поколений.

5. Учитывая эти соображения и принимая во внимание необходимость держать под постоянным контролем вопросы содействия осуществлению прав человека и защиты этих прав в свете ускоренного развития науки и техники, Группа рекомендует рассмотреть вопрос о возможности выработки Декларации о правах человека и научно-техническом прогрессе. В число вопросов, охватываемых такой Декларацией, Группа, в частности, рекомендует включить следующие:

демографическое планирование (количественное и качественное) применительно к праву на создание семьи; защита от опасности, связанной с использованием атомной энергии; эксперименты на людях; последствия новых открытий в биологии и медицине (как-то: а) пересадка тканей и органов и использование искусственных органов, б) генетические эксперименты на микроорганизмах и с) возможность изменения генома человека); внесение изменений в мыслительные процессы с помощью медицинских средств; социально-этические последствия увеличения продолжительности жизни и нового определения смерти и отношения к ней, а также социально-этические аспекты, связанные с равенством в отношении обеспечения здравоохранением и медицинской помощью.

6. Группа рекомендует выработать более удовлетворительное определение обязанностей индивидуума по отношению к обществу и прав будущих поколений. Нам, к примеру, представляется, что кризисное состояние в отношении роста населения земного шара должно привести к определенному ограничению права индивидуума в отношении деторождения и что право ребенка родиться физически и умственно полноценным превалирует над правами родителей в отношении деторождения".

## I. СУЩЕСТВО ПРОБЛЕМЫ

5. Различные специалисты, приглашенные к участию в подготовке настоящего доклада, уделили значительное внимание вопросу о том, как следует толковать пункт 1 "а" резолюции 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи.

6. Как видно из вышеизложенного в пункте 4 настоящего доклада, пунктах 1-2 заявления, принятого 19 сентября 1975 года Группой, выражено мнение, что научно-технический прогресс представляет собой важную часть интеллектуального, духовного, культурного и нравственного развития человечества. Отмечается важность учета взаимосвязи и взаимозависимости между этими двумя процессами, то есть того, каким образом каждый из них оказывает влияние на другой. В то время как научно-технический прогресс является движущей силой развития человечества, выбор ценностей, направлений и целей — иными словами, определение желаемого направления развития в конкретном обществе и в конкретный момент — не содержится в самой природе науки и техники. Он в значительной степени определяется эмоциональными, культурными и этическими аспектами жизни людей. Действительная интеграция научно-технического прогресса в жизни людей зависит поэтому от полноты взаимоотношений этого прогресса с другими интеллектуальными, духовными, культурными и этическими нормами и идеалами.

7. Один из членов Группы выразил сомнение в справедливости рекомендации, на основании которой Генеральная Ассамблея использовала слово "равновесие" в пункте 1 "а" резолюции 2450 (XXIII). Разве научный прогресс не является результатом интеллектуального развития в широком смысле? "Я не могу согласиться, — заявил другой участник, — с концепцией современного мира, современного человека, в которой наука противопоставляется интеллекту. Что в действительности означает эта фраза?" "Применение термина "равновесие", — заявил один из членов Группы, — для характеристики отношений между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества не является... удачным. Этот термин предполагает, что данные понятия противопоставляются друг другу и как бы взвешиваются на весах. Я бы предпочел такое слово, как взаимосвязь, взаимозависимость, которая может быть установлена". Специалистам в области науки и техники следует намного чаще обсуждать интеллектуальные, духовные, моральные и культурные аспекты их деятельности. Руководителям же в других областях следует уделять намного больше внимания научно-техническому прогрессу. За последние пятнадцать лет в этом направлении произошли большие улучшения; это отчасти явилось результатом озабоченности во многих странах состоянием окружающей среды и ее сохранением. Один из членов Группы отметил, что наука сама по себе представляет определенный тип культуры и что поэтому дело заключается не в сравнении между чем-то, не имеющим отношения к культуре, и культурой, которая не связана с наукой; вопрос заключается в интеграции конкретного вида культуры в общем контексте всей культуры. Проблема состоит в укреплении иных, помимо науки, аспектов культуры и в развитии взаимоотношений между этими аспектами и наукой как таковой.

8. Аналогичное мнение высказано в письменном замечании одного из экспертов-консультантов настоящего доклада. Он пишет, что "проблема влияния достижений науки и техники на жизнь людей в том виде, как она сформулирована [в пункте 1 "d" резолюции 2450 Генеральной Ассамблеи], подразумевает существование конфликта между "научно-техническими" ценностями, с одной стороны, и "культурными и моральными" ценностями, с другой". Он считает это "глубоко ошибочной точкой зрения" и присоединяется к мнению, выраженному во ввóдной части заявления, сделанного Группой. Он делает заключение, что "формулировка проблемы, содержащаяся в названии настоящего исследования, неудовлетворительна. Наука и техника являются частью нашей культуры. Задача заключается не в отыскании должного равновесия между двумя противоречащими друг другу аспектами человеческой деятельности, а в отыскании оптимальных условий, при которых они взаимно дополняли бы друг друга. Наука и техника способны обеспечить ту материальную базу, на которой может быть построена вся жизнь людей".

9. Тот же консультант пишет, что "крайнее несоответствие между техническими возможностями человека и его моральной и духовной инертностью может оказаться пагубным и даже фатальным для человечества". Это отражает тот факт, что на применение достижений науки и техники влияют моральные и духовные аспекты.

10. Правительство Федеративной Республики Германии также делает ударение на концепции "взаимоотношения":

"Федеральное правительство уделяет большое внимание сбалансированным взаимоотношениям между научно-техническим прогрессом, с одной стороны, и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества - с другой. Оно убеждено, что научно-технический прогресс может лишь способствовать всеобщему благу человечества, если он сопровождается соответствующим развитием в интеллектуальной, духовной, культурной и нравственной сферах. Права человека и основные свободы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека в 1948 году, налагают определенные ограничения в отношении влияния научно-технического прогресса на индивидуума, устанавливая таким образом определенную гармонию между научно-техническим и нравственно-интеллектуальным развитием ( ср. пункт 5 преамбулы Всеобщей декларации прав человека от 10 декабря 1948 года) 1/.

---

1/ Информация, представленная правительством Федеративной Республики Германии 3 июля 1975 года.



11. Генеральный директор ЮНЕСКО писал в 1973 году:

"Отнюдь не считая, что развитие научного прогресса несопоставимо с развитием культуры, ЮНЕСКО - и в этом заключается исключительное своеобразие поставленной перед ней цели - объединяет их самым тесным образом в рамках того же поиска, того же самого движения в направлении развития человека, которое поддерживается действительно в области образования и информации. Фактически, существо науки - которое, как я считаю, заключается в научном духе и характерном для него процессе развития - является культурным феноменом в самом истинном значении этого термина, под которым я подразумеваю свободное приятие определенных ценностей, которые определяют выбор среди многочисленных возможностей мировоззрений в отношении природы, разума, самого себя и других" 2/.

12. На своей тринадцатой сессии, состоявшейся 1-10 апреля 1970 года, Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития выразил надежду, что второй пункт преамбулы резолюции 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи 3/ не будет истолкован в том смысле, что последние научные открытия и технические достижения в конечном итоге действительно представляют угрозу правам и свободам отдельных людей и народов. Это можно сказать в отношении лишь некоторых из них, в то время как большее их число направлено на благо человека 4/. С целью избежать всякого превратного толкования в смысле якобы неизбежного конфликта между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества Генеральный Секретарь, как это было предусмотрено в его более раннем докладе, подготовленном в качестве части исследования о правах человека и научно-техническом прогрессе 5/, принял во внимание в своих более поздних докладах, вошедших в качестве составных частей в настоящее исследование как те опасности и угрозы правам человека, которые явились результатом последних научно-технических достижений, так и благоприятные последствия этих достижений, с тем "чтобы их преимущества и недостатки могли быть оценены в свете интеллектуального, духовного, культурного и нравственного развития человечества" 6/.

---

2/ A/9227, часть A, пункт 5.

3/ Этот пункт гласит:

"Генеральная Ассамблея,

...

"разделяя ... озабоченность тем, что последние научные открытия и технический прогресс, открывая широкие перспективы экономического, социального и культурного развития, в то же время могут поставить под угрозу права и свободу личности и народов и поэтому требуют постоянного внимания".

4/ E/AC.52/L.95, пункт 61.

5/ E/CN.4/1028, пункт 9, E/CN.4/1028/Add.3, пункт 325 и E/CN.4/1028/Add.4, пункты 339 и 340.

6/ E/CN.4/1028, пункт 9.

13. Некоторые члены Группы и другие эксперты-консультанты отмечают относительный характер ответа на обсуждаемый вопрос. В ходе обсуждения в Группе указывалось, что взаимоотношения между наукой и техникой и различными аспектами развития человечества постоянно изменяются и что поэтому невозможно раз и навсегда установить, какими должны быть эти взаимоотношения. Один из членов Группы отметил, что в то время как в развитых странах существует опасение, что прогресс науки и техники может привести к нарушениям прав человека, в развивающихся странах этот прогресс воспринимается как средство, способствующее экономическому и социальному развитию, без которого было бы невозможно достижение свободы. Один из экспертов-консультантов пишет: "В наших усилиях по восстановлению или созданию состояния равновесия между [развитием науки и техники, с одной стороны, и прогрессом в области культуры и нравственности - с другой] мы не упускаем из виду то обстоятельство, что такое равновесие по своему характеру может быть лишь динамическим и что относительно его невозможно оперировать статическими категориями, поскольку это противоречило бы постоянно изменяющимся условиям жизни людей. Характер самого этого равновесия также относителен, поскольку нам никогда не удастся достичь абсолютной гармонии между этими двумя областями. Однако мы в состоянии постоянно уменьшать увеличивающуюся диспропорцию с помощью более быстрого развития соответствующих сфер культуры и нравственности и защитить права человека от отрицательных последствий индустриализации, используя политику государства". Другой эксперт-консультант утверждает, что "не существует общего ответа на поставленный вопрос. Каждая конкретная проблема, включающая применение новой техники или даже применение старой техники в новых условиях, должна рассматриваться заново". Третий пишет:

"В ходе этого исследования нам предстоит изучить более или менее благоприятное либо неблагоприятное влияние науки и техники на интеллектуальный, духовный, культурный и нравственный прогресс человечества.

Это влияние может быть различным в зависимости от типов культуры, религии, обычаев того общества, в котором живет человек. Это влияние поэтому может меняться от континента к континенту, от страны к стране и даже от одного региона к другому.

...

Не существует поэтому естественного равновесия между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества.

То, что прогресс, достигаемый в области науки и техники, может способствовать всестороннему развитию человечества, представляется бесспорным. Несомненно, однако, является и то обстоятельство, что в истории человечества были периоды, когда наряду с прогрессом в области науки и техники отмечался и регресс в области нравственной и духовной жизни. Добавим, наконец, что духовные, нравственные, культурные вершины достигались и достигаются в весьма ограниченном материальном и техническом контексте, т.е. они не испытывали и не испытывают решающего влияния науки и техники".

14. В пункте 1 резолюции 3026В(XXVII) от 18 декабря 1972 года Генеральная Ассамблея "признает, что масштабы проблемы, упомянутой в пункте 1 "d" резолюции 2450(XXIII) Генеральной Ассамблеи и резолюции 10(XXVII) Комиссии по правам человека, носят столь всесторонний характер, что охватывают все аспекты этого вопроса", касающегося прав человека и развития науки и техники.

15. Правительство Союза Советских Социалистических Республик в своих замечаниях по поводу доклада, который должен быть подготовлен в соответствии с пунктом 1 "d" резолюции 2450(XXIII) Ассамблеи, указывает:

"В докладе было бы целесообразно рассмотреть, в частности, следующие вопросы:

1) О влиянии научно-технического прогресса на интеллектуальные, духовные и моральные качества людей; 2) Влияние научно-технического прогресса на отношения, складывающиеся в сфере литературно-художественного творчества и обеспечения доступности такого творчества для широких слоев населения; 3) Связь научно-технического прогресса с изобретательством и стимулированием научно-технической мысли; 4) Использование достижений науки и техники в целях совершенствования управленческих процессов в различных сферах общественной жизни, создание гарантий от возможных злоупотреблений, ведущих к нарушениям прав человека" 7/.

16. Правительство Федеративной Республики Германии ссылается в связи с обсуждаемой проблемой на конкретные статьи Всеобщей декларации прав человека:

"Федеральное правительство хотело бы подтвердить свою точку зрения в отношении того, ... что принципы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека 1948 года, приобретают особую важность в отношении применения технических достижений. Оно обращает внимание, в частности, на статью 3 (свобода личности); статью 4 (рабство и подневольное состояние во всех их видах); статью 5 (пытки и обращение, унижающее достоинство человека); статью 10 (справедливый суд); статью 12 (запрещение вмешательства в личную и семейную жизнь и посягательства на неприкосновенность жилища); статью 13 (свобода передвижения); статью 18 (свобода мысли, совести и религии); статью 19 (свобода убеждений и свободное выражение их); статью 23 (право на труд и на свободный выбор работы); статью 24 (право на разумное ограничение рабочего дня); статью 26 (право на образование); статью 27 (право на участие в культурной жизни). Федеральное правительство считает, что растущая опасность в отношении существа этих прав, вызываемая развитием техники, и возможности защиты этих прав заслуживают особого внимания и должны быть учтены при подготовке доклада Генерального Секретаря ООН" 8/.

---

7/ Информация, представленная правительством СССР 29 августа 1975 года.

8/ Информации, представленная правительством Федеративной Республики Германии 3 июля 1975 года.

17. Несомненно, существует тесная связь между интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества и защитой прав человека. Интеллектуальное и культурное развитие связано с положениями статей 19 9/, 26 10/ и 27 11/ Всеобщей декларации прав человека. Духовное развитие поощряется соблюдением положений статьи 18 12/ Декларации, а нравственное развитие - выполнением требования статьи 1 о том, что "Все люди ... должны поступать в отношении друг друга в духе братства". Концепции духовного и нравственного развития связаны также с понятиями достоинства и ценности человека, о которых говорится в преамбуле и в статье 1 Декларации 13/. Кроме того, в статье 22 признается, что осуществление прав человека в экономической, социальной и культурной областях необходимо для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности; эта статья гласит:

"Каждый человек как член общества имеет право на социальное обеспечение и на осуществление необходимых для поддержания его достоинства и для свободного развития его личности прав в экономической, социальной и культурной областях через посредство национальных усилий и международного сотрудничества и в соответствии со структурой и ресурсами каждого государства".

18. Один из членов Группы особо выразил свое одобрение содержания предыдущего пункта. Другой из участников выразил мнение, что "развитие человечества" представляет собой нравственное понятие, которое включает экономическое и социальное развитие.

19. В главах II-V настоящего документа содержится аналитический обзор предыдущих документов, которые относятся к исследованию вопроса о правах человека и о научно-техническом прогрессе 14/ и в которых перечислены те опасности и угрозы, которые

---

9/ См. ниже пункт 82.

10/ См. ниже пункт 108.

11/ См. ниже пункт 108.

12/ См. ниже пункт 79.

13/ См. ниже пункты 30-31.

14/ Те из них, которые были выработаны до февраля 1976 года, указаны в документе E/CN.4/L.1313. Это, однако, не относится к тем документам, которые приведены в настоящем докладе.

представляет для прав человека такое развитие, а также, с другой стороны, его благотворное воздействие на эти права. В соответствующих случаях упоминаются также и другие документы. В этой связи необходимо сделать ссылку на сами эти документы, так как Секретариат не считает целесообразным резюмировать в настоящем документе эти заявления, касающиеся опасностей, угроз и благ. В равной степени ему было бы во многих случаях затруднительно утверждать, является ли в конечном счете вредным или же благотворным общее воздействие недавних достижений на какое-либо конкретное право. В главах II-V учтены также все другие соображения, высказанные лицами, внесшими свой вклад в подготовку настоящего доклада, а также принимается во внимание вышеупомянутая концепция взаимного характера "отношений" между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества.

20. В то время как главы II-V относятся к отдельным правам человека, в главе VI рассматриваются некоторые области, в которых современный научно-технический прогресс оказывает воздействие одновременно на целый ряд этих прав.

21. Глава VII - о принятых или предлагаемых мерах защиты на национальном уровне прав человека от опасностей, возникающих в связи с современным научно-техническим прогрессом, - состоит частично из ссылок на соответствующий материал, содержащийся в ранее фигурировавших документах, относящихся к конкретным правам, и частично - из материала, ранее не фигурировавшего в виде части исследования вопроса о правах человека и научно-техническом прогрессе (включая замечания, подготовленные специально для настоящего доклада) и относящегося к тем аспектам политики в области науки и, особенно, оценки технических достижений, которые в более широком плане связаны с воздействием науки и техники на права человека. Применение тех или иных методов и проведение той или иной политики применительно к обстоятельствам, несомненно, является одним из аспектов обеспечения правильных взаимоотношений между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и нравственным развитием человечества.

22. Одним из вопросов, выходящих за рамки вопроса о вредном или благоприятном воздействии науки и техники на права человека и о защите этих прав от вредных последствий, является вопрос о сферах возможного использования современной науки и техники в интересах содействия правам человека. Этот вопрос является темой главы VIII, которая состоит из ссылок на документы, в которых уже исследовались эти сферы возможного использования, а также из замечаний, сделанных специально для настоящего доклада.

23. Наконец, в главе IX, посвященной действиям, которые могут быть предприняты на международном уровне, обсуждается возможность принятия Декларации о правах человека и развитии науки и техники, а также предложения, которые были сделаны относительно процедуры оценки технических достижений на международном уровне. В обоих случаях излагаются предложения, сделанные Группой и другими лицами.

24. Следует добавить, что в настоящем докладе сделана попытка исключить заявления, касающиеся чисто фактической стороны дела, которые были сделаны в ходе прений в Группе или содержатся в других замечаниях, представленных для настоящего доклада. Имеющиеся к настоящему времени документы по вопросу о правах человека и научно-техническом прогрессе, на которые ссылается настоящий доклад, содержат большое количество фактических данных и включение в настоящий доклад фактических материалов, основанных на результатах лишь одного из многих исследований, предпринятых Генеральным Секретарем, нарушило бы, как представляется, сбалансированность впечатления от этого доклада.

25. При подготовке докладов Генерального Секретаря по вопросам прав человека и научно-технического прогресса во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека сделана попытка сосредоточиться на существующих опасностях и благах в отношении прав человека и избегать рассуждений о будущем. Нужно было также учитывать необходимость рассмотрения вопроса о том, что понимается под правами человека и под понятием "человеческий", а также ограничиваться рассмотрением "последних" научно-технических достижений, в том смысле этого слова, который использован во втором пункте преамбулы резолюции 2450 (XXIII).

26. Так, например, большинство дискуссий о возможном воздействии на людей последних достижений в области биологии относится к будущему. В предварительном докладе Генерального Секретаря о проведенном им исследовании вопроса о правах человека и научно-техническом прогрессе говорится, что: "Обсуждаемые специалистами возможности включают в себя следующее: искусственная иновуляция; оплодотворение *in vitro* партеногенезис; выбор пола будущих детей /до зачатия/; создание человеческих существ неполовым путем с помощью процесса, называемого вегетативным размножением; воздействие на молекулу (ДНК) с целью регулирования процессов наследственности ("геновая хирургия"); повышение умственных способностей будущего ребенка при помощи методов, применяемых до его рождения, а также создание человекоподобных существ" 15/. Степень проникновения в будущее в этой связи у различных авторов различна. Кроме того, многие рассуждения по данному вопросу основываются на допущении, что процессы, возможность которых доказана в отношении иных форм жизни, могут оказаться возможными

---

15/ Документ E/CN.4/1028/Add.2, пункт 187, сноска 146.

и в отношении человека. В предварительном докладе Генерального Секретаря говорится, что: "Со ссылкой на существующие в настоящее время предположения относительно возможных злоупотреблений "генной инженерией" в будущем журнал "Нейчур", выпуск 224(27 декабря 1969 года), стр. 1242, отмечал в редакционной статье, что "нельзя с легкостью утверждать, что начальные опыты с бактериями и вирусами, которые осуществимы сейчас или в ближайшем будущем, могут безоговорочно применяться к организмам млекопитающих"<sup>16/</sup>.

27. Помимо вопросов, упомянутых в предыдущем пункте, вопросы, не вошедшие в исследование Генерального Секретаря, включают: i) возможность управления поведением человека, вопреки правам человека, путем электрической стимуляции мозга с помощью вживленных в мозг электродов; ii) лечение с целью выработки отвращения к чему-либо; iii) разработку других искусственных органов помимо искусственной почки; iv) проблемы, возникающие в связи с возможностью "изменения пола"; v) аборт в общем плане; vi) исследования, проводимые на зародышах; vii) применение противозачаточных средств в общем плане; viii) стерилизация, добровольная и принудительная, в общем плане; ix) кастрация; x) принудительное лечение; xi) общеобязательное лечение или иммунизация и xii) воздействие на климат как средство ведения войны в будущем. Генеральный Секретарь отдает себе отчет в том, что в связи с такими вопросами возникают определенные проблемы <sup>17/</sup>, однако он, тем не менее, исключил их из сферы исследования, учитывая те или иные из вышеперечисленных ограничений, налагаемых резолюциями, определяющими направление этого исследования.

28. Следует, однако, отметить, что в заявлении Группы, приведенном выше в пункте 4, рекомендуется рассмотреть возможность принятия Декларации о правах человека и научно-техническом прогрессе, причем вопросы, рассматриваемые в ней, должны включать также и некоторые из тех вопросов, которые не были охвачены исследованием о правах человека и научно-техническом прогрессе: i) использование искусственных органов, ii) генетические эксперименты на микроорганизмах и iii) возможные изменения генома человека. Следует обратить внимание также и на то значение, которое придается в заявлении Группы по правам будущих поколений и, в более конкретном плане, праву ребенка родиться физически и умственно полноценным.

29. Кроме того, в исследовании по вопросу о правах человека и научно-техническом прогрессе, проводившемся до подготовки настоящего документа, не рассматривались i) возможность принятия Декларации по данному вопросу, ii) оценка технических достижений на национальном уровне или iii) оценка технических достижений на международном уровне.

---

<sup>16/</sup> Документ E/CN.4/1028/Add.2, пункт 187, сноска 147.

<sup>17/</sup> Некоторые из них перечислены Всемирной организацией здравоохранения в документе E/CN.4/1173.

## II. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ДОСТОИНСТВО И ЦЕННОСТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ЛИЧНОСТИ

30. Статья 1 Всеобщей декларации гласит:

"Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства".

31. В первом и пятом пунктах преамбулы Всеобщей декларации говорится о достоинстве и ценности человеческой личности:

### "Преамбула

"Принимая во внимание, что признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира, и

...

принимая во внимание, что народы Объединенных Наций подтвердили в Уставе свою веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности ..."

32. Некоторые последние результаты развития науки и техники представляют угрозу скорее для человеческого достоинства, нежели для тех или иных прав, защита которых обеспечивается конкретными статьями Всеобщей декларации. Так, время от времени выражается озабоченность по поводу того, что растущее применение электронно-вычислительной техники для сбора данных о гражданах может привести к возникновению "общества досье", которое способствовало бы "обесчеловечению" личности <sup>1/</sup>.

33. Один из докладов, подготовленных Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 2450 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, снабжен заголовком, взятым из пункта 1 "о" этой резолюции: "Защита человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии". В одном из разделов этого доклада рассматривается вопрос о достоинстве человеческой личности в свете существования методов искусственного продления функционирования некоторых органов тела после прекращения функционирования головного мозга <sup>2/</sup>. Один из членов Группы заявил, что люди имеют право на достоинство в вопросах смерти и что, если жизнь человека, находящегося в необратимом коматозном состоянии, искусственно поддерживается машинами, отключение этих машин не будет убийством.

<sup>1/</sup> E/CN.4/1142, пункты 66-69. Кроме того, можно отметить, что нравственному росту человечества, в смысле повышения чувства ответственности, не способствует тенденция полагаться на электронно-вычислительные машины при принятии решений, которые должны отчасти основываться на ценностных суждениях, которые в свою очередь не могут быть измерены количественно и поэтому не могут быть заложены в электронно-вычислительную машину (см. документ E/CN.4/1142/Add.1, пункты 57-58).

<sup>2/</sup> Документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 245-270.



34. Вопросы уважения человеческого достоинства возникают также в связи с необходимостью получения свободного и сознательного согласия на совершение некоторых процедур; в этой связи в докладе, упомянутом в пункте 33 выше, рассматриваются: вопрос свободного согласия в применении к живым донорам при операциях по пересадке 3/; вопрос согласия в применении к случаям пересадки органов мертвых — заблаговременного согласия доноров и согласия его родственников 4/; и защита человека от неоправданных экспериментов, включая вопрос о свободном и основанном на полном знании согласии на проведение экспериментов на человеке 5/.

35. Один из членов Группы отметил, что при операциях по пересадке органов умерших людей наилучшие результаты весьма часто получаются при использовании в качестве доноров трупов относительно молодых и незатронутых болезнями людей, которые, не задумываясь о неизбежности смерти и еще не смилившиеся с тем фактом, что в какой-то момент им придется умереть, не оставили после себя никаких документов о том, что после их смерти их органы могут быть пересажены другим лицам, нуждающимся в этих органах. Причиной их смерти могли явиться какое-либо ранение или несчастный случай, в частности автомобильная катастрофа, исключающие всякую возможность восстановления деятельности мозга. Поскольку оставшиеся неповрежденными части их тела могут быть использованы на благо других, живых, людей, нуждающихся в них, один из членов Группы поднял вопрос о том, могут ли они быть использованы без согласия умершего. Другой связанный с этим вопрос заключается в том, обладают ли в таком случае ближайшие родственники правом решения вопроса о возможности пересадки этих органов.

36. Вопросы свободного и сознательного согласия возникают также в связи с применением психологических и физических тестов в немедицинских целях 6/. Они имеют место также в связи с возможным злоупотреблением наркотиками в качестве средства контроля для целей, не связанных с лечением и несовместимых с основными правами человека; этот вопрос был изучен в связи с гиперкинетическими детьми, людьми с **психическими** расстройствами и заключенными, а также в связи с возможным злоупотреблением наркотическими веществами со стороны органов власти 7/. В связи с искусственным оплодотворением возникают вопросы о согласии заинтересованных стран 8/. Внимание было обращено также на методы подсознательного внушения, с помощью которого можно влиять на мышление и личность человека без его согласия 9/.

---

3/ Документ Е/CN.4/1172/Add.1, пункты 140-183.

4/ Документ Е/CN.4/1172/Add.1, пункты 184-213.

5/ Документ Е/CN.4/1172/Add.2, пункты 535-537 и Е/CN.4/1172/Add.3, пункты 183-233 и 280.

6/ Е/CN.4/1116, пункты 222-224.

7/ См. документ Е/CN.4/1172/Add.2, пункты 513-534. Противоположное мнение см. в главе 7, "Technology and the rediscovery of politics", in Victor G. Ferkiss, Technological Man. The Myth and the Reality, стр.133-169.

8/ Документ Е/CN.4/1172, пункты 75-79.

9/ Документ Е/CN.4/1142/Add.2, пункты 55-57.

37. Вопрос об уважении достоинства пациентов может возникнуть также и в связи с вопросом о том, существует ли какая-либо грань, за пределами которой хирургическое вмешательство, направленное на продление жизни или облегчение страданий, не должно иметь места, если такое вмешательство влечет за собой нанесение серьезного ущерба пациенту 10/.

38. Вопрос, связанный с уважением достоинства личности, возникает также и в связи с отношением к лицам, страдающим пороками, в свете достижений в области генетики 11/.

39. Была выражена озабоченность по поводу обезличивания медицинской помощи вследствие специализации (хотя вполне возможно, что данный процесс неизбежен и необратим), результатом чего является угроза достоинству пациентов 12/. Один из членов Группы отмечал, что медицинские специалисты часто настолько увлечены техническими возможностями в своей области, что не обращают внимания на пациента как личность. В ходе семинара по правам человека и научно-техническим достижениям, проведенного в Вене, Австрия, 19 июня-1 июля 1972 года, ряд выступающих обратил внимание на психическую неполноценность, которую ощущают пациенты, находящиеся в современных больницах 13/.

40. В записке по поводу исследования вопроса о правах человека и научно-техническом прогрессе, полученной от Всемирного почтового союза, содержатся замечания о том, что, "несмотря на существенный прогресс, достигнутый в электрификации, механизации, автоматизации и даже полной автоматизации /в почтовой службе/, человек по-прежнему остается существенным, необходимым и незаменимым элементом во многих секторах" и что "исследование затрат рабочего времени и движений рабочего всегда весьма полезно, однако оно всегда должно основываться на том принципе, что машины должны быть приспособлены к человеку" 14/.

41. Члены Группы высказали также ряд замечаний, касающихся достоинства индивидуума.

42. Было отмечено, что концепции достоинства и личности человека изменяются во времени и неодинаковы во всех частях мира. В некоторых странах и согласно некоторым культурным традициям люди считают, что сердце составляет часть человеческого "я", в то время как в других странах сердце считается лишь чисто физическим объектом и, в случае его неудовлетворительной работы, может быть заменено. Кровь на протяжении целых столетий отождествлялась с самим человеком, а не просто с его жизнью. Однако в настоящее время многие люди, по крайней мере в некоторых культурных средах, не высказывают возражений против переливания им любой крови. Врачу требуется лишь убедиться в том, что эта кровь соответствует крови реципиента. Проблемы пересадки

10/ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 403-434.

11/ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 97-103.

12/ See for instance Vennevar Bush, Science Is Not Enough, New York 1965, p.153; Herrman L. Blumgart, "The medical Framework", Daedalus, Journal of the American Academy of Arts and Sciences, Spring 1969, Ethical Aspects of Experimentation with Human Subjects, p.249; Henry Péguignot, "Scientific and Social Aspects of Modern Medicine", UNESCO, Impact of Science on Society, Vol.V, No.4, December 1954, pp.204 and 213; Emmanuel Mesthene, Social Change, Mentor, 1970, pp.30-31; Centre Magazine, Vol.II, No.6, November 1969, p.35; Heden, Carl Goran, "Perspectives on the Medical Impact of Enzyme Engineering"; C.I.O.M.S. Round Table Conference on Human Rights, November, 1973, p.4.

13/ ST/TAO/HR/45, пункт 44.

14/ E/CN.4/1083, Annex.

органов и искусственных органов непосредственно затрагивают вопрос о достоинстве человеческой личности, однако они порождают далеко не одинаковые проблемы для жителей Африки, Латинской Америки или Японии, поскольку их культурные, психологические и социологические понятия, относящиеся к достоинству, отличаются друг от друга. Житель развивающейся страны в Африке и Латинской Америке, например, не может согласиться на пересадку определенных частей тела, в то время как подобная процедура не вызывает обычно никаких возражений у жителей Северной Америки или Европы.

43. Один из членов Группы заявил, что уникальность личности есть нечто, относящееся в значительной степени к генетике, поскольку возможность существования двух генетически идентичных индивидуумов в рамках одного вида практически равна нулю, за исключением идентичных близнецов, развившихся из одного оплодотворенного яйца и обладающих идентичными наборами генов. Даже однояйцевые близнецы обладают ярко выраженным чувством собственной индивидуальности и индивидуализируют себя по отношению друг к другу в такой степени, что зачастую предпочитают жить отдельно, с тем чтобы иметь возможность жить по-своему.

44. Один из экспертов-консультантов пишет, что беспрепятственное интеллектуальное, духовное, культурное и нравственное развитие человека определяется в значительной степени уровнем жизни. Более высокий уровень жизни обеспечивает большее число объективных условий для развития человеческой личности. Это ставит человека в развивающихся странах в крайне невыгодное положение.

45. Одним из аспектов развития личности человека является правильное использование свободного времени, и, поскольку современная наука и техника привели к увеличению свободного времени многих людей <sup>15/</sup>, возник вопрос о том, как может быть наилучшим образом использовано это свободное время. Никто, естественно, не говорит о навязывании или запрещении тех или иных конкретных занятий.

46. В связи с проблемой свободного времени членами Группы были высказаны некоторые замечания. Один из них напомнил, что одним из результатов промышленной революции восемнадцатого века было увеличение производительности человеческого труда. Другим результатом было увеличение числа рабочих, занятых в промышленности, рабочий день которых в настоящее время равен не 12-14 часам, а 7-8 часам. В результате этого

---

<sup>15/</sup> См. документ Е/CN.4/1141, пункт 18. Один из специалистов утверждает, что количество дополнительного свободного времени, которое все население в целом может рассчитывать получить в результате технических достижений, весьма невелико по тем, в частности, причинам, что: i) некоторые профессии едва ли испытывают заметное воздействие техники в смысле продолжительности рабочего времени; ii) в результате увеличения свободного времени в сфере производства объем работ в непроизводственной сфере, весьма вероятно, может возрасти (Victor C. Ferkiss, *Technological Man. The Myth and the Reality*, New York and Toronto, 1970, pp.117-118.)

существенно увеличилось свободное время людей. Более того, оно будет наверняка возрастать. Возникновение безработицы объясняется лишь недостаточной организованностью общества. Рабочий день мог бы быть еще короче и вполне мог бы быть сокращен до 5 часов. Как же следует людям использовать увеличивающееся свободное время? Согласно одной из точек зрения, людям необходимо стать более образованными не только для того, чтобы справляться с работой, но и для того, чтобы использовать с максимальной отдачей свое свободное время. Согласно другой точке зрения, интеллигентность не является неперенным качеством каждого человека. Важную роль в использовании свободного времени играют эмоции. Так, спорт содержит элемент эмоций, и для того, чтобы заниматься спортом, не обязательно быть очень интеллигентным человеком. Спорт, однако, является частью жизни большого числа людей. Телевидение предоставило людям возможность наслаждаться искусством и музыкой.

47. Один из экспертов-консультантов пишет:

"Досуг представляет собой один из социальных факторов, роль которого в современном мире постепенно возрастает. В нашем исследовании мы определяем досуг как часть свободного от работы времени, которым располагает человек и которое может быть использовано для отдыха, развлечений и развития личности.

В современном обществе эта категория времени постепенно и непрерывно возрастает в результате развития техники, увеличения производительности и прогресса в организации труда.

...

Анализируя роль досуга в развитии человеческой личности, следует обратить внимание по крайней мере на три аспекта:

- a) функция отдыха
- ю) функция совершенствования
- с) приобщение к культуре.

...

[Приобщение к культуре], очевидно, имеет две стороны: оно способствует индивидуальному развитию человека и играет важную роль в создании современной структуры жизни общества. Приобщение к культуре представляет собой специфическое социальное явление, при котором важные ценности, нормы и взгляды становятся доступными человеку и укрепляются в нем. Приобщение к культуре является важной формой приобщения к обществу и образования и способствует формированию ответственно зрелой личности. В век научно-технической революции эта форма становится особенно важной, поскольку, благодаря развитию средств массовой информации появилась возможность формировать конкретные черты, взгляды и устремления членов общества в весьма широких масштабах. Такой возможности никогда ранее не существовало. Приобщение к культуре помогает созданию современного типа личности с такими чертами, как производительность, дисциплинированность, трудолюбие и рационализм".

Доступ широких масс к культуре представляет собой один из основных принципов современного общества. В развитых странах он способствует поддержанию положительных элементов исторического развития и национальных традиций (и, таким образом, укрепляет патриотизм в собственном смысле этого слова); в развивающихся странах он способствует созданию национальных и языковых уз. Национальное сознание является важной основой мобилизации сил общества на достижение общих целей.

Благодаря общей доступности культурных ценностей, у человека появилась возможность ознакомиться с культурой других стран и, как следствие этого, с общечеловеческими культурными ценностями. Все это способствует развитию взаимопонимания и сотрудничества между странами на благо справедливости и мира.

Таким образом, досуг становится одним из наиболее важных социальных факторов культурного и духовного развития человечества, и его использование может иметь положительные или отрицательные последствия как для человека, так и для общества".

48. Некоторые авторы усматривают существование проблем, связанных с тем, каким образом можно стимулировать творческое использование досуга в соответствии с характером труда, которым человек занимается в рабочее время. Д-р Эрих Фромм пишет:

"... Если человек пассивен в процессе производства и организации, он будет также пассивен и в часы своего досуга. Если он избегает ответственности и участия в процессе создания средств к существованию, он предпочтет пассивную роль и во всех иных сферах жизни и предоставит заботу о себе другим. Мы наблюдаем такую картину уже сегодня. Человек располагает большим количеством свободного времени, нежели ранее, однако большинство людей демонстрируют пассивность в отношении досуга, навязанного чуждыми им бюрократическими методами. В часы досуга человек выступает в основном как зритель либо потребитель и весьма редко ведет себя активно" 16/.

49. Профессор Герберт Дж. Мюллер пишет:

"Единственная компенсация за ту утомительную и монотонную работу, на которую обречены рабочие — сокращенная рабочая неделя и перспектива увеличения свободного времени — воспринимается скорее всего как еще один источник отчуждения. Как отмечает Себастьян де Грасия, для сельского жителя в прошлом не существовало проблемы свободного времени; он всегда знал, как использовать его и обладал традиционными общепринятыми средствами наилучшего его использования. Проблема возникла с появлением промышленного человека, не обладающего подобной традицией. Работа, не содержащая творческого элемента и не соответствующая природе человека, приводит к тому, что людям становится труднее творчески использовать свое свободное время, так как чаще всего они рассматривают его как возможность рассеяться и забыть о работе; не будучи в состоянии найти себя в работе, они подчас оказываются не в состоянии сделать это и в свое свободное время. Иногда им приходится прилагать много усилий для того, чтобы развлечь себя, либо они чувствуют,

---

16/ Erich Fromm, The Revolution of Hope, Towards a Humanized Technology, New York and Toronto, 1968, p. 100.

что им приходится все время подгонять себя - у них "не хватает времени" для очень многих вещей. Чаще же они ведут себя пассивно, попросту принимая любой способ времяпрепровождения. Поскольку их в свое время не научили тому, как проводить свой досуг, они во многом полагаются в отношении способов проведения свободного времени на средства массовой информации и на рекламу, и потребление ими развлечений может носить столь же навязанный со стороны характер, как и потребление других благ. Использование досуга чересчур часто не является спонтанным, активным, творческим или приносящим глубокое удовлетворение..." 17/

---

17/ Herbert J. Muller, The Children of Frankenstein. A Primer on Modern Technology and Human Values, Bloomington and London, 1970, pp. 335-336.

### III. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ПРАВО НА РАВЕНСТВО

50. В первом пункте статьи 2 Всеобщей декларации говорится:

"Каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными настоящей Декларацией, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения".

51. Одним из прав, зафиксированных во Всеобщей декларации, является право каждого человека "участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами" (пункт 1 статьи 27), и в связи с этим возникают проблемы равенства между людьми, живущими в различных частях мира. Некоторые из этих проблем обсуждались в ходе семинара по правам человека и научным и техническим достижениям, состоявшегося 19 июня-1 июля 1972 года в Вене, Австрии, повестка дня которого включала вопрос о влиянии последних научных и технических достижений на народы и государства с уделением особого внимания развивающимся странам 1/. Связь между пунктом 1 статьи 27 Всеобщей декларации и положением развивающихся стран признается в информации, представленной ЮНЕСКО и предназначенной частично для целей настоящего исследования. Говоря о деятельности ЮНЕСКО по выполнению положений пункта 1 статьи 27, авторы информации пишут: "С другой стороны, речь идет о разработке мер с целью облегчения доступа развивающихся стран к современной науке и технике" 2/. В докладе Международного агентства по атомной энергии говорится, что "доля развивающихся стран в установленной мощности ядерных установок является по ряду причин технического и экономического порядка непропорционально низкой - в 1980 году, к примеру, на эти страны будет приходиться лишь около 7% общей мощности ядерных установок" 3/.

52. 5-18 августа 1969 года в Яссах, Румыния, состоялся семинар ООН по вопросу о влиянии научно-технического развития на положение женщины.

53. Генеральным секретарем был подготовлен доклад о защите широких слоев населения от социального и имущественного неравенства, а также от других отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате использования научно-технического прогресса (документ A/10146).

---

1/ ST/TAO/HR/45, пункты 93-113.

2/ См. далее документ E/CN.4/1196.

3/ E/CN.4/1083, Приложение.

54. Вопросы равенства поднимаются в тех частях доклада Генерального Секретаря о защите человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии (E/CN.4/1172 и дополнения), в которых рассматриваются i) вопрос о том, нужно ли использовать передовые медицинские методы продления жизни в отношении некоторых пациентов в то время, как их высокая стоимость ограничивает возможности обеспечения многих людей менее сложной медицинской помощью или другими социальными благами 5/; ii) критерии, которые следует использовать при выборе реципиентов (если таковые имеются), по отношению к которым применяются передовые медицинские методы продления жизни, а также при выборе реципиентов органов, предназначенных для трансплантации, когда их количество недостаточно 6/; и iii) способ распределения медицинского обслуживания в странах или областях, где наступило или приближается такое положение, когда экономические соображения не позволяют обеспечить каждого больного всеми видами имеющихся медицинских услуг, способными оказать ему помощь 7/.

55. Один из членов Группы экспертов отметил, что поддержание жизни престарелых людей оказывается подчас весьма дорогостоящим и что необходимые для этого ресурсы направляются в эту сферу в ущерб другим, особенно неимущим, людям. Другой член Группы заявил, что некоторые страны, ставшие недавно независимыми, не могут в настоящее время позволить себе даже обеспечение функционирования системы медицинского обслуживания в соответствии со стандартами, унаследованными от их бывших метрополий. Эти причины обусловили возникновение критической, настоятельной и болезненной проблемы. Должны ли они обеспечивать универсальное медицинское обслуживание для многих людей или же им следует идти по линии создания специализированных институтов в области, например, почечной и сердечно-сосудистой хирургии? Следует ли им игнорировать потребности в медицинском обслуживании в сельских местностях? Следует ли им игнорировать нужды одной части населения в пользу другой его части? Что является роскошью, а что — элементарным правом человека?

---

5/ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 304-324.

6/ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 325-353.

7/ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 354-376.



IV. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ГРАЖДАНСКИЕ  
И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА

1. Статья 3 Всеобщей декларации прав человека

56. 1. Статья 3 Всеобщей декларации прав человека гласит:

"Каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность".

57. 2. Было признано, что многие из средств наблюдения, которые изучались Генеральным Секретарем в свете их влияния на право на частную жизнь, могут иметь полезное применение 1/; при наличии должного контроля они могут на законном основании использоваться для предупреждения преступности или обеспечения соблюдения законов, что способствует защите права на жизнь и личную неприкосновенность. В этой связи полезны также и другие приборы или методы, которые, вероятно, не представляют угрозы частной жизни человека, включая контроль над скоростью транспорта посредством радара.

58. Многие из того, о чем говорилось в пунктах 34-36 выше в отношении вопросов согласия, уместно также в данном контексте. В дополнение к этому, в докладе о защите человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии рассматривались следующие аспекты права на жизнь и права на личную неприкосновенность: вопрос об опасности, которой подвергаются живые доноры при операциях по пересадке, с учетом возможной пользы операции 2/; право на жизнь в применении к донорам операций по пересадке органов, которые донор не может пережить, с точки зрения предложенных новых медицинских определений смерти 3/; право ребенка на жизнь в противовес бремени, которое несет ребенок вследствие генетического порока, рассматриваемое в свете развития генетической диагностики и консультирования 4/; меры по обеспечению здоровья, безопасности и жизни пациентов, подвергающихся воздействию электрических, электронных, механических и других технических устройств во время поставки диагноза и лечения 5/; и весьма деликатный вопрос о том, существует ли момент, после которого не следует более применять интенсивных методов поддержания жизни неизлечимо больных или престарелых пациентов 6/.

---

1/ E/CN.4/1116, пункты 25 и 114-118.

2/ Документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 113-139.

3/ Документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 214-244.

4/ Документ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 126-139.

5/ Документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 438-439 и E/CN.4/1172/Add.3, пункты 146-182.

6/ См. документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 377-402. По этому вопросу см. также пункт 33 выше и пункт 133 ниже.

59. Дискуссии Группы касались права на жизнь в применении к донорам операций по пересадке, которые донор не может пережить, хотя и в рамках более общего обсуждения по вопросу о достоинстве человеческой личности в отношении того момента, когда можно констатировать наступление смерти. Отмечалось, что существуют различные уровни смерти: смерть клетки, смерть ткани, смерть органа и общая смерть; их нельзя смешивать, и в плане достоинства, неприкосновенности и целостности личности между ними следует проводить строгое различие. Каждый день у человека отмирает огромное количество клеток; отмирают миллионы клеток крови, отмирают клетки, отделившиеся от тканей рта и кишечника. Это не является общей смертью. В нервной системе смерть клеток происходит со скоростью несколько сотен тысяч в день. Таким образом, один из аспектов старения заключается в том, что в мозгу старого человека неврологически функционирует фактически меньше клеток, чем в мозгу молодого человека. Это не сказывается на достоинстве, целостности, личности или осознании человеком жизни. Что касается уроба ткани, то у человека может быть поражен большой участок кожи и ее можно заменить; она может нарасти снова и такое поражение кожи не является смертью. В древней медицине проводилось четкое различие между жизненно важными органами и теми органами, которые не являются жизненно важными. Утрата жизненно важного органа может привести к смерти человека. Концепция того, что является жизненно важным органом постепенно изменялась, например стало ясным, что почка, во всяком случае, не является жизненно важным органом. Даже если у человека погибли обе почки, они могут быть заменены в результате пересадки или (по крайней мере на определенный период времени) машиной. При значительных достижениях в области создания искусственных органов в будущем в ближайшие годы, вероятно, станет возможной пересадка искусственной почки или искусственного сердца, или поджелудочной железы, и индивидум будет продолжать жить. Такой индивидум вовсе не потеряет чувства самосознания, целостности или достоинства. Именно поэтому смерть мозга в настоящее время считается эквивалентной реальной смерти человеческой личности, которая является носителем достоинства. Следовательно, если на основе наилучших критериев, которые может применить врач, было фактически подтверждено наступление смерти мозга, хотя биение сердца продолжается и легкие по-прежнему поставляют воздух в кровь с помощью механических средств, нет причин утверждать, что индивидум не является мертвым в смысле потери индивидуальности, личности и психической деятельности. Если имеется необходимость изъятия определенных органов из такого тела: глаза, почки или сердца, — разве это недопустимо?

## 2. Статья 5

60. Статья 5 Всеобщей декларации прав человека гласит:

"Никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию".

61. Соблюдение этого права включает защиту индивидуума от неоправданных опытов 7/. Можно напомнить, что аналогичная статья (7) Международного пакта о гражданских и политических правах состоит из текста, цитируемого выше и дополнительных слов: "В частности, ни одно лицо не должно без его свободного согласия подвергаться медицинским или научным опытам".

3. Статья 10 и пункт 1 статьи 11

62. Статья 10 и пункт 1 статьи 11 Всеобщей декларации гласит:

"Статья 10"

Каждый человек для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения имеет право на основе полного равенства на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом".

"Статья 11"

1. Каждый человек, обвиняемый в совершении преступления, имеет право считаться невиновным до тех пор, пока его виновность не будет установлена законным порядком путем гласного судебного разбирательства, при котором ему обеспечиваются все возможности для защиты".

63. Ставится вопрос о том, не приведет ли вторжение в частную жизнь путем использования подслушивающих и записывающих устройств и путем проведения некоторых психологических и физических тестов в связи с уголовным преследованием к нарушению существующих гарантий против дачи лицом невыгодных для него показаний, что является одним из аспектов права на справедливое рассмотрение дела и соответствующих гарантий процедурного характера, рассматриваемых в вышеупомянутых положениях Всеобщей декларации и Международного пакта о гражданских и политических правах; согласно статье 14 (3) последнего при рассмотрении любого предъявляемого какому-либо лицу уголовного обвинения каждому человеку предоставляются определенные минимальные гарантии, в том числе "(g) не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным" 8/.

64. Было высказано мнение о том, что компьютеризованная обработка данных об отдельных лицах оказывает особое воздействие на то, что в англо-американских правовых системах называется традицией рассмотрения дела с соблюдением процессуальных гарантий, поскольку на основе данных, собранных в досье, определяются права, привилегии и обязанности частного лица 9/. Использование систем электронной обработки данных об отдельных лицах может нанести ущерб правам в связи с неточностью данных и их устарелостью, доступом к данным и их передачей, сбором данных и действиями сотрудников, занимающихся составлением личных дел. Одно из этих негативных последствий может неблагоприятно отразиться на

---

7/ См. документы E/CN.4/1172/Add.2, пункты 535-539 и E/CN.4/1172/Add.3, пункты 183-267 и 280.

8/ E/CN.4/1116, пункты 50-52 и 221.

9/ E/CN.4/1142, пункты 65, 70 и 111-117.

определенных выше правах человека. Например, неточность данных о каком-либо лице, возникшая в связи с применением ЭВМ, может нанести ущерб праву на справедливое и публичное судебное разбирательство в случае, если информация, полученная на основе ЭВМ, используется в качестве доказательства на суде 10/.

#### 4. Статья 12

65. Статья 12 Всеобщей декларации гласит:

"Никто не может подвергаться произвольному вмешательству в его личную и семейную жизнь, произвольным посягательствам на неприкосновенность его жилища, тайну его корреспонденции или на его честь и репутацию. Каждый человек имеет право на защиту закона от такого вмешательства или таких посягательств".

66. Генеральный Секретарь подготовил доклад об уважении частной жизни отдельных лиц и целостности и суверенитета государств в свете достижений, записывающей и другой техники 11/. Влияние последних достижений науки и техники на право на частую жизнь обсуждалось также на упоминаемом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия, в 1972 г. 12/.

67. Вторжение в частную жизнь путем использования современных методов аудиовизуальных наблюдений может также, в определенных случаях, нарушить гарантии от произвольного вмешательства в семейную жизнь; от посягательства на неприкосновенность жилища, в том числе существующие в некоторых странах требования относительно предъявления судебного ордера или другого документа до того, как представители власти могут войти в жилище с целью проведения обыска и конфискации конкретных предметов; от посягательства на тайну корреспонденции, в частности путем подслушивания телефонных разговоров, и гарантию от посягательств на честь и репутацию индивидуума 13/.

68. Использование систем информации об отдельных лицах с помощью ЭВМ может нанести ущерб праву на частную жизнь следующим образом: а) путем сбора и хранения все большего объема информации, касающейся частной жизни отдельного лица; б) путем распространения информации среди большего круга лиц, чем это первоначально предлагалось, когда частное лицо согласилось предоставить эту информацию, нарушая таким образом ее конфиденциальность 14/.

69. Проблемы частной жизни и достоинства отдельных заинтересованных лиц затрагиваются в вопросе о придании гласности имен лиц, участвующих в операциях по пересадке 15/.

---

10/ E/CN.4/1142, пункты 70 и 312-314.

11/ E/CN.4/1116 и Corr.1, добавление 1-4 и добавление 3/Corr.1.

12/ ST/TAO/HR/45, пункты 26-27.

13/ E/CN.4/1116, пункты 50-52.

14/ E/CN.4/1142, пункты 64, 70 и 118-120.

15/ См. документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 271-290.

Вопросы конфиденциальности супружеской жизни встают в связи с искусственным оплодотворением 16/ и использованием генетических данных, полученных современными методами генетической диагностики 17/.

70. Дискуссии в Группе по вопросу о правах человека в связи с электронными банками данных касались, в частности, использования банков данных для хранения и пополнения медицинской информации в отношении отдельных лиц. Были высказаны оговорки, касающиеся целесообразности полной конфиденциальности в отношении содержащейся в банках данных информации. Было высказано мнение, что, если в отношении какого-либо лица имеется информация о совершении им преступления, то ее вряд ли можно рассматривать как частную информацию, которую нельзя сообщать другим властям, кроме тех, на хранение которых первоначально поступила эта информация. Если в истории болезни кандидата на высокую государственную должность содержатся данные, свидетельствующие о серьезной психической неуравновешенности или прогрессирующей болезни, то это не является частной или личной информацией, которую нельзя придавать гласности. Другая гуманитарная проблема возникает, если будущий супруг (или супруга) желает получить сведения о состоянии здоровья лица, с которым он или она предполагает заключить брак, поскольку, если спрашивающее лицо также является носителем той или иной болезни, то может возникнуть медицинская проблема в отношении их детей. Является ли обязательным раскрытие этой информации будущему супругу (супруге)? Согласно некоторым суждениям, такая информация может быть сохранена в тайне. Кроме того, поскольку предполагается, что в условиях кислородной недостаточности (например, на больших высотах), лицо с рецессивным малокровием серповидного эритроцита испытывает трудности и не может хорошо выполнять свои обязанности, некоторые авиалинии решили не нанимать в качестве пилотов или вторых пилотов, или даже в качестве бортпроводников лиц с такой генетической чертой. С другой стороны, на дискуссиях Группы отмечалось, что негритянтское население в некоторых сообществах выдвигало протест в отношении того, что это является своего рода клеймом, закрывающим им доступ к получению хороших рабочих мест, поскольку такой признак, как малокровие с серповидным эритроцитом более часто встречается среди лиц африканского происхождения; в связи с этим для авиалиний были установлены ограничения в отношении получения такой информации из медицинских банков данных. Возникал также вопрос, следует ли представлять информацию такого рода компаниям по страхованию жизни, поскольку некоторые такие компании повышали стоимость страховки соответствующих лиц путем установления более высоких премий за страхование жизни, хотя таким лицам в целом свойственна вполне обычная продолжительность жизни. Следовательно, необходимо достигнуть определенного компромисса между правом индивидуума на конфиденциальность информации и необходимостью общества быть способным оценивать вероятные будущие возможности того или иного лица и его надежность.

---

16/ Документ E/CN.4/1172, пункты 271-290.

17/ Документ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 57-68.

71. Некоторые из вопросов, упомянутых в пунктах 72-75 ниже, в связи с правом создавать семью, также могут рассматриваться как имеющие отношение к праву человека не подвергаться произвольному вмешательству в его семейную жизнь.

5. Статья 16, пункт 1

72. Пункт 1 статьи 16 Всеобщей декларации гласит:

"1. Мужчины и женщины, достигшие совершеннолетия, имеют право без всяких ограничений по признаку расы, национальности или религии вступать в брак и основывать семью..."

73. Отмечалось мнение одного правительства в отношении того, что искусственное оплодотворение может быть совместимым с правом основывать семью 18/.

74. Вопросом, касающимся права основывать семью, который обсуждался в связи с "генетическим бременем" человечества в связи с тем фактом, что все большее число лиц, страдающих от генетически наследственных заболеваний, может доживать до того возраста, когда они способны производить потомство, является возможность стерилизации и запрещения вступления в брак лицам, которые могут иметь дефективных детей 19/. Вопросы, обсуждавшиеся в связи с влиянием на права человека внутриутробного генетического диагноза и генетических консультаций, включали права родителей с точки зрения их соотношения с правами общества 20/, их право производить потомство, с точки зрения бремени, которое несет ребенок вследствие генетического порока 21/, и явного отсутствия какой-либо обязанности с юридической точки зрения для лица, у которого обнаружен поврежденный ген, сообщать этот факт своему фактическому или потенциальному супругу (супруге) 22/.

75. В пункте 6 заявления Группы, которое цитируется в пункте 4 выше, рекомендуется выработать более удовлетворительное определение обязанности индивидуума по отношению к обществу, а также определение прав будущих поколений. Например, как сказано в заявлении, члены Группы считали, что критическое состояние роста населения земного шара должно привести к определенному ограничению права индивидуума в отношении деторождения и что право ребенка родиться физически и умственно полноценным превагирует над правами родителей в отношении деторождения. В ходе дискуссий в Группе

---

18/ E/CN.4/1172, пункт 18. См. также пункты 27, 30, 36-40 и 55 указанного документа.

19/ Документ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 31-50.

20/ Там же, пункт 60, 64 и 104-125.

21/ Там же, пункты 126-139.

22/ Там же, пункт 58.

было высказано суждение, что цитированное выше положение пункта 1 статьи 16 Всеобщей декларации в настоящее время устарело в свете современных демографических данных; ускорение темпов роста населения, несомненно, представляет большую угрозу 23/, чем в 1948 году, когда была принята Всеобщая декларация. Было высказано предположение, что в данную статью, возможно, следует включить ссылку на верхний предел количества детей для каждой супружеской пары. Было упомянуто налоговое обложение крупных семей как возможная политика для ограничения роста населения. С другой стороны, один из членов Группы отметил, что способность родителей содержать своих детей является фактором, который следует учитывать, в то время как другой член поддержал мнение о том, что базирование политики в области населения на таком подходе может рассматриваться как геноцид по отношению к определенным группам меньшинств. Была допущена возможность того, что развитие мысли по данному вопросу еще не привело к созданию какой-либо определенной концепции, которую можно было бы выразить в простой формуле, которой можно легко заменить формулировку, используемую во Всеобщей декларации. Группа решила, что Секретариат Организации Объединенных Наций и система Организации Объединенных Наций в целом, включая специализированные учреждения, должны обратить внимание на эту проблему, с учетом интересов отдельных лиц, государства (или национального общества, представляемого государством) и человечества.

6. Статья 17, пункт 1

76. Пункт 1 статьи 17 Всеобщей декларации гласит:

"1. Каждый человек имеет право владеть имуществом как единолично, так и совместно с другими".

77. То, о чем говорилось в пункте 58 выше относительно предупреждения преступности и обеспечения соблюдения закона в связи с правом на жизнь и правом на личную неприкосновенность, применимо также к праву на владение имуществом.

78. Возникают вопросы в отношении прав на поддержку и наследственных прав ребенка, рожденного от искусственного оплодотворения 24/.

7. Статья 18

79. Статья 18 Всеобщей декларации гласит:

"Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять свою религию или убеждения и свободу исповедывать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком в учении, богослужении или выполнении религиозных и ритуальных обрядов".

---

23/ См. пункты 131-136 ниже.

24/ E/CN.4/1172, пункты 94-97 и 99-102.

80. Праву на свободу мысли, совести и религии может быть нанесен ущерб вторжением в частную жизнь при помощи современных приборов наблюдения или использованием в немедицинских целях психологических или физических обследований 25/.

81. Здесь, возможно, уместно процитировать заявление, сделанное Генеральным директором ЮНЕСКО в 1973 году:

"13. Фактором, действующим против сохранения культурных ценностей, является общее снижение значения, придаваемого духовным аспектам жизни. Это движение началось в промышленно развитых странах, но оно имеет тенденцию приобрести всеобщий характер в результате безрассудного принятия и должного адаптирования развивающимися странами моделей развития промышленно развитых стран. Эта модель характеризуется наделением все большим приоритетом экономических составных частей процесса, который, чтобы действительно именоваться развитием, должен охватывать всю совокупность потребностей, возможностей и надежд человека. Это приводит к созданию обществ, в которых погоня за увеличением производства и потребления стоит на первом месте по сравнению со всеми другими заботами. В первую очередь стремятся обрести власть, комфорт или наслаждения. Именно эта деформация является первопричиной различных форм неправильного использования науки и техники. Что касается культуры, помимо того, что такая атмосфера в перспективе либо снизит накал творческого вдохновения, либо вовлечет ее в сферу постоянного протеста, то даже самые подлинные ее произведения захватываются экономическим кругооборотом, где их товарная стоимость, подчиняясь соображениям в значительной мере не эстетическим, скрывает до известной степени их культурную ценность и функцию. Возьмем к примеру торговлю художественными произведениями; сколько картин скрывается в темноте банковских сейфов?

14. Таким образом, культура разделяет судьбу, общую для всего того, что можно реализовать лишь в результате сохранения некоторой дистанции в человеке между думающим субъектом и действующим существом. Эта дистанция подвергается изменению на какое-то время, а иногда и в течение всей жизни, практические достижения реальности (которые по сути дела являются едва прикрытым бегством от себя, - человеческой пылинки, затерявшейся в космосе); это может быть



равнодушным созерцанием, отказом от критического мышления, непризнанием морального и религиозного аскетизма, взлетом художественного творчества, чистым пространством научной объективности: это и есть в сущности духовный мир. Там, где этого нет, дух не может жить, и человек больше не является господином своей судьбы. Ничто не представляет для него ценности; у него нет ничего, кроме машин; в итоге он сам является машиной: машиной для изнашивания своей жизни.

15. Итак, именно потому, что промышленная цивилизация все более суживает границы духовного мира, эта цивилизация в настоящее время ставится под сомнение, особенно в среде молодежи. Чтобы мы ни думали относительно форм этого вызова, следует хорошо понимать, что это сомнение, которое выражается в зависимости от темперамента иногда в протесте, иногда в бегстве от действительности, в своей основе представляет собой нечто нестделимое от культуры. Это рефлекс сохранения меры культуры в жизни" 26/.

8. Статья 19

82. Статья 19 Всеобщей декларации гласит:

"Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ".

83. Праву на свободу убеждений и их свободное выражение может быть нанесен ущерб в результате вторжения в частную жизнь при помощи современных приборов наблюдения или в результате использования в немедицинских целях психологических или физических обследований 27/.

84. С другой стороны, поскольку это право включает свободу искать, получать и распространять информацию, то его осуществлению способствуют также многие технические достижения, имевшие место в последнее время, особенно в области средств информации. Этот вопрос рассматривается в рамках двух докладов, подготовленных ЮНЕСКО 28/. На упоминавшемся выше семинаре, состоявшемся в Вене в 1972 году, обсуждалось влияние усовершенствованных средств информации на право на демократическое управление 29/. В докладе Генерального Секретаря о влиянии на права человека техники электронной связи 30/ описываются как ее выгоды, так и проблемы,

---

26/ Документ А/9227, часть А, пункты 13-15.

27/ Е/CN.4/1116, пункты 50-52.

28/ Е/CN.4/1144, пункты 45-57 и 221 и А/9227.

29/ ST/TAO/HR/45, пункт 28.

30/ Е/CN.4/1142/Add.2.

которые такая техника создает в отношении прав человека, включая проблему "перегруженности информации", т.е. проблему способности связи, основанной на применении ЭВМ, обеспечить потребителя значительно большим объемом информации (зачастую второстепенной), чем он может воспринять и использовать за имеющийся у него промежуток времени, и вытекающая отсюда необходимость предварительно выбирать тот тип информации, который должен быть передан потребителю 31/.

85. Один из членов Группы обратил внимание на следующий текст статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах, который ограничивает применение статьи 19 указанного документа (пункты 1-2 статьи 19 близко соответствуют статье 19 Всеобщей декларации):

- "1. Всякая пропаганда войны должна быть запрещена законом.
2. Всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом".

9. Статья 20, пункт 1

86. Пункт 1 статьи 20 Всеобщей декларации гласит:

"Каждый человек имеет право на свободу мирных собраний и ассоциаций".

87. Праву на свободу собраний и ассоциаций может быть нанесен ущерб вследствие вторжения в частную жизнь при помощи современных приборов наблюдения или в результате использования в немедицинских целях психологических или физических обследований 32/.

10. Статья 21

88. Статья 21 Всеобщей декларации гласит:

- "1. Каждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей.
2. Каждый человек имеет право равного доступа к государственной службе в своей стране.
3. Воля народа должна быть основой власти правительства; эта воля должна находить себе выражение в периодических и нефальсифицированных выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равнозначных форм, обеспечивающих свободу голосования".

---

31/ E/CN.4/1142/Add.2, пункт 49.

32/ E/CN.4/1116, пункты 50-52.

89. На упомянутом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия в 1972 году обсуждалось влияние последних достижений науки и техники на право на демократическое правление 33/.

90. В основе большей части дискуссий по достижениям в области приборов и методов наблюдения 34/, использования психических и физических тестов в уголовных преследованиях 35/, ЭВМ 36/, подсознательного внушения 37/, психотропных лекарств 38/ и проведения опытов 39/ лежали опасения в связи с возможностью монополизации власти технократией. Эта возможность увеличивается в результате растущих трудностей, испытываемых средним человеком или даже лицами, занимающимися государственной деятельностью, в осознании достижений науки и техники 40/. Международная федерация женщин-предпринимательниц и женщин свободных профессий сделала следующее замечание к настоящему исследованию:

"Известно, что два ученых или два техника, работающих в различных областях, не могут установить друг с другом контакт. Если эта неспособность к общению в рамках их закрытых групп распространится на сферу связей между учеными и техниками и значительной частью населения, мы можем прийти к тому, что в мире будет доминировать техническая элита, а население будет беспрекословно повиноваться, поскольку оно не имеет знаний для того, чтобы спорить с тем или иным специалистом.

Взаимопонимание в области техники должно начинаться на общеобразовательном уровне. Ученым и техникам должны предоставляться стимулы для изложения их идей простым языком, с тем чтобы они могли быть поняты простыми людьми и их детьми. Это можно сделать при помощи школ, обучения взрослого населения, программ обучения при помощи радио и телевидения и статей в журналах и газетах" 41/.

---

33/ ST/TAO/HR/45, пункты 28-32.

34/ E/CN.4/1116, пункт 124.

35/ E/CN.4/1028/Add.1, пункт 132 и E/CN.4/1116, пункт 233.

36/ E/CN.4/1142/Add.1, пункты 56 и 64-72.

37/ E/CN.4/1142/Add.2, пункты 55-57.

38/ Возможность использования лекарств как средства политического контроля рассматривалась в документе E/CN.4/1172/Add.2, пункты 516, 518 и 523-526.

39/ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 186-187.

40/ E/CN.4/1142/Add.1, пункты 44-46, 56 и 64-73.

41/ Информация предоставлена 13 мая 1969 г.

91. Помимо возможности монополизации власти технократией, существует опасность, на которую указало правительство Таиланда, а именно: "Новые достижения науки и техники... могут способствовать укреплению государственной власти, что, возможно, приведет к созданию администрации, принимающей все более абсолютный и подавляющий характер. В результате этого могут уменьшиться права и свободы населения" 42/.

---

42/ Информация предоставлена 29 июля 1975 г.

У. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ,  
СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

1. Статья 23 Всеобщей декларации прав человека

92. Статья 23 Всеобщей декларации гласит:

"1. Каждый человек имеет право на труд, на свободный выбор работы, на справедливые и благоприятные условия труда и на защиту от безработицы.

2. Каждый человек, без какой-либо дискриминации, имеет право на равную оплату за равный труд.

3. Каждый работающий имеет право на справедливое и удовлетворительное вознаграждение, обеспечивающее достойное человека существование для него самого и его семьи, и дополняемое, при необходимости, другими средствами социального обеспечения.

4. Каждый человек имеет право создавать профессиональные союзы и входить в профессиональные союзы для защиты своих интересов".

93. Генеральный Секретарь представил доклад о влиянии последних достижений науки и техники на право на труд, на справедливые и благоприятные условия труда, на справедливое и удовлетворительное вознаграждение и на равную оплату за равный труд, а также на право создавать профессиональные союзы и входить в профессиональные союзы 1/. На упомянутом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия, в 1972 году, обсуждалось влияние последних достижений науки и техники на право на труд 2/.

94. Один из экспертов-консультантов настоящего исследования отмечает важность "атмосферы" на работе и готовности рабочих понять цели фирмы и сотрудничать в деле достижения этих целей. Опыты показали, пишет он, что для многих предубеждений, мнений и отношений рабочих нельзя найти логических объяснений, поскольку большинство травм и навязчивых идей, которые сложились в детском возрасте или возникли в результате перемены обстановки, препятствуют объективности суждения.

2. Статья 24

95. Статья 24 Всеобщей декларации гласит:

"Каждый человек имеет право на отдых и досуг, включая права на разумное ограничение рабочего дня и на оплачиваемый периодический отпуск".

96. Как в докладе Генерального Секретаря 3/, так и на упомянутом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия, в 1972 году 4/, обсуждалось влияние последних достижений науки и техники на права на отдых и досуг.

---

1/ Е/CN.4/1116, пункты 12-102.

2/ ST/TAO/HR/45, пункты 33-39.

3/ Е/CN.4/1141, пункты 10-22.

4/ ST/TAO/HR/45, пункты 40-42.

3. Статья 25

97. Статья 25 Всеобщей декларации гласит:

"1. Каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу, одежду, жилище, медицинский уход и необходимое социальное обслуживание, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и право на обеспечение на случай безработицы, болезни, инвалидности, вдовства, наступления старости или иного случая утраты средств к существованию по независящим от него обстоятельствам.

2. Материнство и младенчество дают право на особое попечение и помощь. Все дети, родившиеся в браке или вне брака, должны пользоваться одинаковой социальной защитой".

98. Генеральный Секретарь предоставил доклады о влиянии последних достижений науки и техники на право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния, включая право на пищу 5/, право на одежду 6/ и право на жилище 7/, а также на право на социальное обеспечение 8/.

99. На упомянутом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия, в 1972 году, обсуждалось влияние последних достижений науки и техники на право на пищу 2/ и на право на здоровье 10/. Среди пищевых добавок, обсуждавшихся в документе Генерального Секретаря, упоминались консерванты, которые увеличивают количество и качество имеющихся для потребления продуктов 11/.

100. Право на здоровье обеспечивается путем защиты населения от вреда, причиняемого химическими веществами, применяемыми при производстве, обработке, упаковке и хранении продуктов питания 12/.

---

5/ E/CN.4/1034, пункты 12-57.

6/ E/CN.4/1084, пункты 58-89.

7/ E/CN.4/1115, пункты 103-124.

8/ E/CN.4/1141, пункты 23-28.

9/ ST/TAO/HR/45, пункты 51-53.

10/ Там же, пункты 43-50.

11/ E/CN.4/1172/Add.3, пункты 272-274 и 277.

12/ См. док. E/CN.4/1172/Add.2, пункты 540-542 и E/CN.4/1172/Add.3, пункты 268-308.

101. В ходе дискуссий Группы подчеркивалась ценность электронных банков данных для хранения и пополнения медицинской информации в отношении отдельных лиц, хотя было признано, что использование банков данных для этой цели вызывает, как правило, те же проблемы, особенно в отношении конфиденциальности, как и их использования для других целей 13/. В качестве примера полезности медицинских банков данных приводился случай, когда человек снабжен регулятором ритма. Если регулятор ритма выходит из строя, то врачу пациента необходимо знать соответствующую историю болезни, однако, согласно мнению одного из членов Группы, в таком случае пациент имеет три права. Во-первых, право решать, нужно ли помещать какую-либо информацию в банк данных. Во-вторых, право знать, какого рода данные будут введены в банк данных, а также право контролировать эти данные. В-третьих, право участвовать в обсуждении характера использования данных, которые будут введены в банк.

102. В ходе обсуждения в Группе было высказано мнение о том, что при установлении первоочередности в размещении средств и персонала в медицинском исследовании, предпочтение следует отдавать исследованиям, направленным на лечение таких заболеваний, которые причиняют боль, ведут к дегенерации и имеют затяжной характер как, например, при раке, а не на лечение заболеваний, которые ведут к сравнительно быстрой и безболезненной смерти, подобных сердечно-сосудистым заболеваниям.

103. Вопрос о праве на медицинский уход возникает в связи с проблемой постоперационных прав живого донора, у которого удален орган, или любого лица, подвергающегося экспериментальным операциям, на медицинское обслуживание и послеоперационных прав донора (если таковые имеются) в отношении реципиента, которому пересажен орган 14/.

104. Вопрос о праве на здоровье возникает в связи с распространением в последнее время новых лекарств и увеличением потребления лекарств 15/ и проблемой контроля за использованием психотропных лекарств в той степени, в какой они могут оказать благоприятное воздействие 16/.

105. Сложные медицинские проблемы возникают в связи с вопросом о "генетическом бремени" человечества вследствие увеличения числа лиц, страдающих генетически передаваемыми

---

13/ См. пункты 68 и 70 выше.

14/ См. документ E/CN.4/1172/Add.1, пункты 291-303.

15/ См. документ E/CN.4/1172/Add.2, пункты 440-485.

16/ См. документ E/CN.4/1172/Add.2, пункты 486-512.

заболеваниями и доживающими до детородного возраста 17/. Внутритробный генетический диагноз и консультирование, хотя и предоставляет большие возможности для улучшения здоровья человека, создают также и сложные проблемы 18/.

106. Проблемы здоровья возникают и в связи с развитием воздушного сообщения; примером является возможность быстрого международного распространения инфекции новых вирусов гриппа, прежде чем могут быть разработаны эффективные лекарственные средства 19/. Давалась также ссылка на порой вредное влияние автоматизированных процессов на здоровье 20/.

107. В свете требований, содержащихся во втором предложении второго пункта статьи 25 Всеобщей декларации, процитированной в пункте 47 выше, следует добавить, что в докладе Генерального Секретаря о защите человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии, обсуждается вопрос о правах детей, рожденных в результате искусственного оплодотворения 21/.

4. Пункты 1-2 статьи 26 и статья 27

108. Пункты 1-2 статьи 26 и статья 27 Всеобщей декларации гласят:

"Статья 26

1. Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.

2. Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми или религиозными группами, и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

...

Статья 27

1. Каждый человек имеет право свободно участвовать в культурной жизни общества, наслаждаться искусством, участвовать в научном прогрессе и пользоваться его благами.

2. Каждый человек имеет право на защиту его моральных и материальных интересов, являющихся результатом научных, литературных или художественных трудов, автором которых он является".

---

17/ См. E/CN.4/1172/Add.3, пункты 3-51.

18/ См. E/CN.4/1172/Add.1, пункты 435-437 и E/CN.4/1172/Add.3, пункты 52-145.

19/ См. например Brian Macgraith, "Jet-borne diseases", World Health, WHO, October 1971, pp. 20-25.

20/ См. E/CN.4/1115, пункты 61-64.

21/ E/CN.4/1172, пункты 72 и 81-93.



109. ЮНЕСКО занимается проблемой влияния достижений науки и техники на права, изложенные в пунктах 1 и 2 статьи 26 и в статье 27 Всеобщей декларации 22/; а также проблемы сохранения и дальнейшего развития культурных ценностей в свете последних достижений науки и техники 23/.

110. На упомянутом выше семинаре, состоявшемся в Вене, Австрия, обсуждался вопрос о влиянии последних достижений науки и техники на право, на образование и культуру 24/.

111. В пункте 3 Заявления, упомянутого в пункте 4 выше, Группа фактически призвала согласовать систему преподавания научных и других предметов. Она настаивала на необходимости полного пересмотра системы образования на всех уровнях для выработки достаточной гармонии науки и техники с другими областями человеческой деятельности. Преподавание научно-технических дисциплин должно отвечать целям утверждения человека, а не способствовать подрыву устоев общества и обезличиванию индивидуума. Правильное понимание науки и ее влияния на общество имеет важное значение для должного решения проблем, порождаемых цивилизацией.

112. Один из членов Группы заявил, что, возможно, реальный вопрос заключается не в том, что интеллектуальное развитие противопоставляется научному прогрессу, а в том, что некоторые люди опасаются отрыва интеллектуальной элиты ученых от массы сограждан, имеющих сравнительно слабое представление о науке. 90% населения в развивающихся странах относится к этой категории.

113. Группа решила, что одной из функций любого национального аппарата по оценке технических достижений 25/ должно явиться широкое распространение информации в популярной форме для ознакомления населения с рассматриваемыми вопросами и с оценками этих достижений таким аппаратом. Их доклады должны широко публиковаться и быть адресованы не только правительствам или законодательным органам. Группа решила также, что функцией любого международного аппарата, по оценке технических достижений 26/, является всемирное распространение информации для всего населения, с тем чтобы достигнуть всеобщего понимания того обстоятельства, что вопросы, относящиеся к этой области, стоят выше личных или национальных эгоистических интересов.

114. В этой связи уместно напомнить, как это сделал эксперт-консультант настоящего исследования, тезис лорда Шоу о том, что современный человек, получивший полное образование, должен иметь некоторое представление как о таких концепциях как дополнительность, энтропия и биспираль, так и о крупных работах в области литературы, искусства, музыки, истории и философии 27/. Тот же консультант продолжает далее:

"Обсуждению со знанием дела проблем науки и техники препятствует низкий уровень знания проблем науки и техники среди значительной части передового населения западного общества. Существует большой разрыв даже между ученым и весьма образованным человеком, не являющимся специалистом ... Часть ответственности должна ложиться на самих ученых. Часто они настолько увлечены своей работой, что не находят времени или возможности для объяснения того, что они пытаются сделать или почему они это делают, широким слоям населения.

---

22/ E/CN.4/1144 и E/CN.4/1196.

23/ A/9227 и E/CN.4/1083, приложение.

24/ ST/TAO/HR/45, пункты 54-61.

25/ См. пункты 170-188 ниже.

26/ См. пункты 213-230 ниже.

27/ C.P. Snow, The Two Cultures and a Second Look, Cambridge University Press (1964).

Научные исследования сегодня являются дорогостоящим видом деятельности, который оплачивается в основном за счет государственного бюджета. Ученые несут ответственность за освещение их работы на таком уровне, который может быть понятен широкой аудитории ...

Многие из проблем науки и техники ... требуют политических решений. В демократическом обществе решение должно приниматься на основе всенародного обсуждения со знанием дела. Такое обсуждение со знанием дела требует достаточной базы научных знаний участников, для того чтобы значение различных альтернативных решений было правильно понято.

Широкие слои населения многих стран все еще слабо осведомлены и неправильно понимают характер науки и научного метода, направление и влияние новых научных открытий и выводы и риски, связанные с использованием новой техники. Ученые и инженеры несут социальную ответственность за популяризацию своей работы и ее возможных результатов и информирование населения в этих вопросах. Во многих странах наука занимает еще недостаточно важное место в системе образования, и в результате этого еще не сложилось восприятие науки как части общей культуры. Для подготовки человека к жизни в таком типе общества, который делает возможным развитие науки и техники, необходимо обратить внимание на развитие курсов повышения квалификации, курсов переподготовки, обучение правильного использования досуга и принятию концепции образования, которое длится на протяжении всей жизни".

115. ЮНЕСКО предложила следующее решение:

"37. ... международное сообщество могло бы вести кампании по стимулированию государств-членов отчислять определенный процент средств, выделяемых ими на исследовательские программы, для проведения исследований условий и социально-культурных аспектов применения науки и техники и регулярно информировать общественность о достигнутом прогрессе в исследованиях и о их последствиях, с тем чтобы она могла обсуждать их с социальной и моральной точек зрения ...

"38. ... необходимо усилить подготовку научных работников и инженеров и специалистов. В настоящее время их этическая и эстетическая подготовка, если она вообще существует, носит весьма ограниченный характер. Однако если включение этики не вызывает неизбежно проблем, то можно задаться вопросом, каким образом можно соединить эстетические требования с техническими требованиями, руководствуясь, как это имеет место в наших промышленных обществах, главным образом соображениями утилитарного характера. Однако важно попытаться это сделать, хотя бы только потому, чтобы именно компенсировать этот чрезмерный утилитаризм. В данном случае идет речь об уравновешивании человеческой личности ученого. И, в конце концов, поиски истины требуют не менее бескорыстной преданности, чем культ красоты 28/".

116. Один из экспертов-консультантов пишет, что:

- "Имел место ... значительный рост преступности в некоторых странах, вспыхивали новые религиозные и расовые конфликты, войны нашего столетия опустошили многие части земного шара, и отношения между отдельными людьми и социальными группами не улучшились по сравнению с предыдущими эпохами. Следует отметить, впрочем без пессимизма, что нравственное развитие человечества не соответствует прогрессу науки и техники или прогрессу в области образования и культуры общества.

...

... крайнее несоответствие технических возможностей человека его нравственному и моральному развитию может оказаться опасным, если не губительным для человечества.

...

"Большой разрыв между достижениями науки и техники и развитием промышленности, с одной стороны, и нравственной областью человеческой жизни, с другой стороны, не только требует повышения уровня образования и общей культуры, но и создает также необходимость придания науке и технике гуманистического содержания.

Все большая специализация в области науки и техники должна сопровождаться обучением специалистов, инженеров и техников гуманитарным наукам и развитию у них социального отношения к процессу производства. Опыт Польши и других социалистических стран в этой области доказывает абсолютную необходимость обучения студентов технических колледжей и факультетов таким образом, чтобы наряду с необходимыми профессиональными знаниями они приобретали также знания в области основных социально-политических проблем, психологии и даже в некоторой степени истории. Это не только вопрос информации, но также и развития у молодого поколения инженеров и техников широкого гуманистического подхода к социальным явлениям и процессам вокруг них.

...

"Равновесие между материально-техническим прогрессом человечества и его нравственным и интеллектуальным развитием может быть достигнуто только в том случае, если внедрение науки и техники в духовную жизнь человека будет сопровождаться приданием техническим и научным исследованиям гуманистического содержания и воспитанием специалистов в этой области в духе гуманизма".

117. В 1973 году Генеральный директор ЮНЕСКО в своей записке сделал следующее заявление в отношении демократизации культуры:

"35. ... когда человек обезличен научно-технической рационализацией труда и стандартизацией условий жизни, культура предлагает каждому из нас средства открытия своей личности и возможности создания и выражения, когда новые средства массовой информации подвергают индивидуума потоку недифференцированной информации и превращают его в пассивного зрителя, культура предлагает каждому из нас средства нахождения своего собственного места в мире, оценки событий и реагирования. Когда нажим потреблять превращает индивидуума в кондиционированное существо, культура предлагает каждому из нас средства выбора, отказа от любой формы давления, предпочтения размышлений рефлексам. Когда урбанизация отрывает индивидуума от его корней и традиций, культура означает возможность восстановить связи с его собственным наследием, давать доступ к культурному наследию всего человечества. И наконец, когда человек спрашивает себя, что он делает на земле, культура может дать ему руководство в отыскании ответа.

"36. С этой точки зрения больше не существует места для концепции элиты культуры. Точно также культура не может быть сведена до моментов наслаждения, она не может быть прерогативой привилегированного меньшинства.

...

"39. Демократизация культуры является следствием или, скорее, первостепенным аспектом понятия культурного развития. Такое развитие основывается в действительности на признании права участвовать в культурной жизни как одного из основных прав человека, и его единственной целью является содействие и облегчение эффективного осуществления этого права в наиболее благоприятных условиях. Это право было впервые изложено в статье 27 Всемирной декларации прав человека, ...

...

"41. Поскольку доступ, а еще лучше участие в культурной жизни, является признанным правом человека, которым может воспользоваться каждый член организационного сообщества, то отсюда сразу же следует, что ответственные лица этого сообщества обязаны в полную меру своих возможностей создать условия для эффективного осуществления этого права. Содействие развитию культурной жизни нации входит в круг обязанностей современного государства ... Перед лицом проблем социальной справедливости - я имею в виду удовлетворение прав человека, - которые также относятся к проблемам масс и поэтому связаны с соображениями относительно ресурсов и организации в крупном масштабе, правительства должны иметь политику в области культуры, так же как они имеют экономическую, социальную, налоговую политику, политику в области образования, науки и т.д.

...

"43. Поясню, чтобы правильно поняли мою мысль. Речь идет не о том, чтобы государство могло определять содержание культуры или же судить о ценности ее различных проявлений и произведений, через которые она себя выражает, и еще меньше о том, чтобы оно могло ориентировать или даже принуждать творчество ... Культурная жизнь требует свободы поиска, критики, изобретательства, выражения, общения. И если мы расширим функции государства до вопросов, касающихся культурного развития, то не для того, чтобы подчинить спонтанность одного императивам другого; а напротив, для того, чтобы заставить служить обширные ресурсы и вездесущую власть первого динамизму второго и как можно более широкому участию населения в его реализации. Политика в области культуры, оправдывающая свое название, заключается не в фабрикации государственной культуры, а напротив, в содействии расцвету культурных ценностей и устремлений общества в их плодотворном разнообразии путем развития деятельности государства во всех его сферах" 29/.

118. Генеральный директор ЮНЕСКО добавил следующее соображение относительно соотношения культуры и окружающей человека среды 30/.

"60... Деградация природной среды и, более того, отчуждение все возрастающей части населения промышленных стран от этой среды наносит непосредственный удар по самой культуре, который может оказаться весьма серьезным. Какое понятие о чистоте может иметь человек, если воздух, которым он дышит, реки, в которых он купается, небо, которым он любуется, а также все то, что составляет его подсознательную жизнь, не дают ему прежде всего впечатления нетронутости? Какие секреты в самом себе сможет он подслушать, если ему откано во внешней тишине? Как сможет он размышлять, когда вокруг гвалт? Как можно найти самого себя в суматохе беспорядочного движения? Какие открытия он может сделать вне самого себя, на какие чудеса можно надеяться в этом мире, где гибнет столько видов животных, где растительность все дальше и дальше отступает от наших жилищ, где человек все чаще и чаще сталкивается с продукцией и знаками, свидетельствующими о его угнетающем присутствии" 31/?

---

29/ Документ А/9227, часть А, пункты 35-43.

30/ Вопросы прав человека и окружающей человека среды, см. далее в пунктах 123-130 ниже.

31/ Документ А/9227, часть А, пункт 60.

119. Правительство Союза Советских Социалистических Республик прислало информацию к настоящему докладу, содержащую целый ряд ссылок на авторское право и поощрение творческой деятельности, включая следующее:

"Научно-технический прогресс усиливает общественную потребность в массовом образовании и повышении культурного уровня людей и многократно увеличивает технические возможности удовлетворения этой потребности (средства массовой печати и копирования, кино, телевидение, магнитная запись и т.д.). В СССР требование общедоступности знаний и культурных богатств не вступает в противоречие с интересами авторов произведений литературы, науки и искусства и организаций, использующих произведения путем издания, исполнения, передачи в эфир и т.д. Советские организации-пользователи не ставят своей целью получение прибылей. Издательства, театры, киноорганизации находятся на самоокупаемости (хозрасчете), но их коммерческая деятельность ведется на основе цен, установленных или лимитированных государством; издательства и театры, работающие на национальных языках с малой областью распространения, получают соответствующую финансовую помощь. Все это позволяет поддерживать низкие и доступные всем слоям населения цены на книги, особенно учебную литературу, театральные и кинобилеты, грампластинки. Эта политика и практика явилась одной из важнейших предпосылок, обеспечивших в кратчайший исторический срок ликвидацию культурной отсталости, унаследованной от царской России, тем более среди малых народов многонациональной страны, ряд которых до революции не имел даже собственной письменности.

Вместе с тем советское авторское право полностью охраняет как личные, так и имущественные права авторов произведений при расширении использования благодаря новым техническим средствам. Будучи построено на началах сочетания интересов авторов с общественными интересами, советское законодательство облегчает массовое распространение произведений новыми техническими средствами. В частности, не требуется согласия автора на использование однажды опубликованных произведений в кино, по радио и телевидению, в газетах, путем записи на грампластинки или публичного исполнения. Это не касается, однако, переделки произведения и его перевода (кроме газет). Право на вознаграждение в некоторых случаях (публичное исполнение, выпуск на грампластинках) сохраняется, соответствующие ставки определены государством. В других случаях, в частности, при передаче по радио и телевидению, автор компенсируется тем, что возрастает популярность произведения, объем и частота его исполнения. Система нормированного авторского вознаграждения действует в СССР практически при любых видах использования, в том числе при издании, обеспечивая творческим работникам гарантированную и высокую оплату труда.

Стремясь к расширению культурного сотрудничества со всеми странами мира, Советский Союз в 1973 году присоединился к Всемирной конвенции об авторском праве, условия которой позволяют расширить международный обмен произведениями творчества.

...

Одновременно советское право исходит из того, что технический прогресс, поступление новых технических предложений зависит от подъема творческой активности широких масс трудящихся. Для обеспечения этого процесса используется принцип моральной и материальной заинтересованности. В этих целях за авторами предложений и только за ними закрепляется право на специальное моральное и материальное поощрение, которое является непередаваемым и неотчуждаемым. К числу факторов морального поощрения относятся право авторства, право на присвоение изобретению имени автора или выбранного им специального наименования, право на получение специального значка. За изобретателями и рационализаторами закрепляется ряд других прав и льгот. Особо выдающимся изобретателям и рационализаторам государством присваиваются почетные звания. К числу факторов материального поощрения относится прежде всего право на получение вознаграждения, размер которого определяется в зависимости от той пользы, которую принесло обществу использование изобретения или рационализаторского предложения 32/.

---

32/ Информация представлена правительством СССР 29 августа 1975 года.

VI. НЕКОТОРЫЕ СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ  
С НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИМ ПРОГРЕССОМ

1. Уважение неприкосновенности государств в условиях прогресса техники звукозаписи и других средств

120. Генеральный Секретарь подготовил доклад по вопросу об уважении неприкосновенности государств в условиях прогресса техники звукозаписи и других средств 1/. В ходе обсуждения в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи вопроса о том, следует ли готовить такое исследование, некоторые представители указали, что новые государства "признают опасность, которой современная наука может подвергать их культуру, и они хотят сохранить свои традиционные ценности", а также, что бесконтрольное использование новых устройств и методов в результате прогресса является "особенно серьезной угрозой для развивающихся стран, которые беззащитны перед ними". Другие делегации утверждали, что концепция "внутренней жизни государств" не имеет отношения к частной жизни лица и что фотографический шпионаж или любые другие виды шпионажа государств не имеют никакого отношения к правам человека. В ответ утверждалось, что защита государства от "инострannого вмешательства технического рода" является вопросом, который непосредственно связан с правами человека, и что было бы трудно гарантировать права человека какому-либо народу, если он не получает защиты от внешнего вмешательства 2/. В ходе последующего обсуждения было высказано мнение о том, что на международном уровне деятельность агентурных сетей зачастую основывается на использовании сложнейших изобретений, что является нарушением принципов международного права и представляет собой угрозу международному миру и безопасности 3/.

121. В докладе Генерального Секретаря особое внимание в этой связи было уделено значению создания спутников наблюдения и спутников связи, включая возможное влияние будущих прямых передач с помощью спутников.

122. Генеральный директор ЮНЕСКО обратил внимание на тот факт, что в результате развития электронной дальней связи, включая возможность дальней связи с помощью спутников, национальные границы, даже те, которые подвергаются строжайшему политическому или экономическому контролю, перестали быть закрытыми для влияния иностранных культур. Эти технические возможности для неограниченного вторжения, как во вред, так и на благо, ставят господствующие национальные культуры всех стран в то же самое положение, в каком находятся культуры меньшинств этих стран по отношению к господствующим культурам. По его мнению, наблюдается формирование движения, ставящее своей целью изыскание в рамках систем идей и практики, принятой международным сообществом, принципов, регулирующих потоки и обмен информацией, которые одновременно обеспечат плодотворность контактов между культурами и сохранят многообразие культур 4/.

---

1/ E/CN.4/1116/Add.3 и Add.3/Corr.1. См. также E/CN.4/1142/Add.2, пункты 52-53.

2/ Там же, пункт 1.

3/ A/C.3/SR.2137.

4/ A/9227, пункт 24. См. также информацию, представленную ЮНЕСКО, которая приводится в разделе II (а) приложения к документу E/CN.4/1083 и в документе E/CN.4/1144, пункт 56.



## 2. Ухудшение окружающей человека среды

123. Ухудшение окружающей человека среды в связи с научно-техническим прогрессом, которое до недавнего времени всеми рассматривалось как неизбежное, явилось побочным продуктом вмешательства в эту среду, которое было необходимо для осуществления права каждого человека на "такой жизненный уровень ..., который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи", изложенного в статье 25 (1) Всеобщей декларации прав человека. Однако угроза для прав человека, которая возникает в связи с этим ухудшением, в настоящее время вызывает все большую озабоченность во многих слоях общества, особенно в некоторых наиболее густонаселенных странах. Эта проблема становится еще более серьезной, поскольку пагубные для среды побочные явления определенного технического развития зачастую нельзя предсказать, а также и потому, что это развитие является очень быстрым. Это имеет отношение к настоящему исследованию, потому что ухудшение окружающей человека среды: i) ставит под угрозу право на жизнь, которое провозглашено в статье 3 Всеобщей декларации прав человека, ii) является нарушением статьи 25 (1) той же Декларации, в соответствии с которой "каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, включая пищу ..., который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи", и iii) уменьшает для миллионов людей радость жизни, на что человек имеет право, вытекающее из положения о необходимом уровне жизни, которое содержится в статье 25 (1) Декларации, и из раздела преамбулы к этому документу, в котором говорится о достоинстве и ценности человеческой личности.

124. Ниже приводится резюме некоторых соответствующих аспектов ухудшения окружающей человека среды:

- i) Загрязнение воздуха в результате работы промышленных предприятий, транспорта, систем жилищного отопления и других факторов представляет собой угрозу здоровью и даже жизни человека. Ядерные испытания, в каких бы целях они не проводились, будь то в мирных или в других целях, а также эксперименты, связанные с биологическими и химическими методами ведения войны, также создают опасность для здоровья и жизни.
- ii) Усиление шума в городах наносит психологический и физический ущерб и приводит к общему ухудшению жилищных удобств; причинами этого являются растущий объем воздушных сообщений, полеты самолетов на сверхзвуковой скорости, сопровождаемой звуковой волной, увеличивающийся уличный транспорт, а также взрывные и строительные работы.
- iii) Огромное накопление отходов и неэффективная организация удаления отходов, включая опасность, возникающую в связи с удалением отходов ядерных силовых установок, создает угрозу здоровью, пользованию благами жизни и непрерывному снабжению основными сырьевыми материалами.
- iv) Существуют различные виды угрозы мировому снабжению продовольствием, которые также влекут за собой определенное снижение более общего уровня пользования человечеством благами жизни, включая природную красоту ландшафта. Они включают в себя эрозию и другие виды ухудшения почвы; загрязнение воды коммунальной канализацией, промышленными отходами, смываемыми химическими удобрениями и пестицидами и термическое загрязнение; прочие пагубные побочные эффекты

пестицидов, других биоцидов, химических удобрений и синтетических детергентов; и возрастающую опасность загрязнения берегов нефтью в результате бурения прибрежных нефтяных скважин и использования крупных нефтяных танкеров, которые причиняют большой ущерб в случае аварии. Отравленные вещества проникают в пищевые цепи. Кроме того, в своих материалах, использованных при составлении настоящего доклада, ФАО указывает, что "применяемая некоторыми предприятиями технология без каких-либо, как кажется на первый взгляд, отрицательных последствий, иногда становится угрозой для экологических систем, от которых зависит человек, если она применяется в широком масштабе и без соответствующего контроля и без учета общих потребностей. Примером этого являются ... (2) снижение уровня водных зеркал и проникновение соленой воды в пресные водоносные слои в результате бесконтрольного использования грунтовых вод; ... и (5) создание неконтролируемых поливных систем в полусухих районах, приводящее к постоянному ухудшению пастбищ в результате их чрезмерного интенсивного использования".

125. Некоторые из этих опасностей влияют в какой-то мере на все человечество. Другие являются, в основном, проблемами, связанными с городской жизнью. Рост народонаселения и ускорение урбанизации усугубляют многие из упомянутых опасностей. Помимо этого, внимание было привлечено к возможной утрате индивидуальности человека в больших городах и прилегающих к ним населенных пунктах, а также к угрозе его психологическому равновесию в результате огромного скопления в них населения.

126. Один из членов Группы обратил внимание на временный фактор при борьбе с ухудшением окружающей среды. Так, например, загрязнение запасов пресной воды на земле в значительной степени является обратимым процессом, однако борьбу с ним необходимо начинать в должное время. Разрушение слоя озона в атмосфере носит необратимый характер. Для сохранения равновесия в природе и богатства культурного наследия человека необходимо бороться с растущей опасностью вымирания некоторых видов животных, которое в значительной степени является следствием технического прогресса.

127. Один из экспертов, принимавший участие в подготовке настоящего доклада, обратил внимание на другую точку зрения и привел слова из выступления г-жи Индиры Ганди на Конференции ООН по проблемам окружающей человека среды в Стокгольме в 1972 году: "Богатые страны могут считать развитие одним из факторов, вызывающих ухудшение окружающей среды, однако для нас развитие является одним из основных средств, позволяющих улучшать окружающую среду для жизни, обеспечивать людей продовольствием, водой, медицинским обслуживанием и жильем, озеленять пустыни и делать горы пригодными для жизни".

128. Как члены Группы, так и принимавшие в работе участие эксперты указали на международный характер проблем окружающей среды. Один из экспертов пишет: "Предыдущие поколения сталкивались с проблемами загрязнения и нехватки сырья, однако эти проблемы были локальными. В наше время эти проблемы приобрели более широкие масштабы. Загрязнение воздуха в Великобритании и Западной Европе оказывает воздействие на большие районы в Скандинавии. Загрязнение воды в Рейне в Германии оказывает влияние на Голландию ...". Другой эксперт обращает внимание на "Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе", подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года, в преамбуле которого подтверждается, что: "защита и улучшение окружающей среды, а также охрана природы и рациональное использование ее ресурсов в интересах нынешнего и

будущих поколений являются одной из задач, имеющих большое значение для благосостояния народов и экономического развития всех стран, и что многие проблемы окружающей среды, в частности в Европе, могут быть эффективно решены только путем тесного международного сотрудничества"; а также подтверждается "на основании имеющегося опыта, что экономическое развитие и технический прогресс должны быть совместимы с задачей защиты окружающей среды и сохранения исторических и культурных ценностей, что избежать нанесения ущерба окружающей среде можно лучше всего с помощью предупредительных мер и что при эксплуатации и планировании развития природных ресурсов должны приниматься меры по сохранению экологического равновесия в природе" 5/.

129. Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды была проведена в Стокгольме с 5 по 16 июня 1972 года. Она приняла Декларацию, План мероприятий и несколько резолюций 6/. Во исполнение резолюции об организационных и финансовых мероприятиях и резолюции 3004 (XXVII) Генеральной Ассамблеи секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде был переведен в Найроби, Кения 7/.

130. Другие международные мероприятия, включая международные соглашения, и национальные мероприятия, направленные на разрешение проблем в области окружающей среды, описаны в докладе Генерального Секретаря по вопросу о защите широких слоев населения от социального и имущественного неравенства, а также от других отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате использования научно-технического прогресса 8/.

### 3. Демографический взрыв

131. В настоящее время мир является свидетелем резкого роста народонаселения, что создает большие проблемы, касающиеся требуемого количества продовольствия, жизненного пространства и экономических ресурсов в целом, а также образования и социальных услуг. По данным некоторых специалистов, перенаселенность городов, что частично является одним из результатов демографического взрыва, приводит к увеличению психических расстройств. Проблемы, возникающие в результате демографического взрыва, являются побочным продуктом улучшения здравоохранения, включая уменьшение коэффициента смертности людей до достижения фертильного возраста.

132. Национальные и международные действия в этой области изложены в докладе Генерального Секретаря относительно защиты широких слоев населения от социального и имущественного неравенства, а также от других отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате использования научно-технического прогресса 9/. Недавним достижением в этом плане явилось принятие Всемирной конференцией по народонаселению (Бухарест, 19-30 августа 1974 года) Всемирного плана действий в области народонаселения 10/. Этот План был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3344 (XXIX) от 17 декабря 1974 года.

---

5/ Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, Заключительный акт, документ CSE/CC/64, p.54.

6/ См. A/CONF.48/14/Rev.1 (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 73.II.A.14), часть первая.

7/ См. Доклад Генерального Секретаря о работе Организации, 16 июня 1973 - 15 июня 1974 г. (документ A/9601), стр. 118-120.

8/ См. документ A/10146, пункты 124-142.

9/ A/10146, пункты 143-155.

10/ E/5585, часть первая, раздел I.

133. Конкретно в связи с демографическим взрывом был поднят весьма деликатный вопрос: "Является ли оправданным продолжение усилий спасти большой ценой все больше и больше жертв хронических и неизлечимых болезней? Возможно, врач, поддерживающий личные и эмоциональные контакты с отдельными пациентами, не является тем лицом, которое может дать ответ" 11/. Группа обсудила связанную с этим, но более широкую проблему. Было отмечено, что если бы продлить жизнь людей на 10 лет — со среднего уровня жизни в 70 лет до среднего уровня жизни в 80 лет — то это соответствовало бы увеличению общей численности населения на одну восьмую. Если население уже достигло или превысило оптимальный уровень, при котором наступает соответствие уровня технического развития наличию ресурсов, или если страна пытается поддерживать численность населения без увеличения, то в таком случае должен быть сделан выбор между увеличением продолжительности жизни пожилых людей и увеличением деторождаемости, так как любая из этих мер приводит к увеличению численности населения. В достаточной ли степени рассмотрен вопрос о том, что разумнее для конкретной группы населения или страны иметь в своем составе: больше пожилых людей или больше детей? Наступает то время, когда должен быть сделан выбор. Выбор в пользу ограничения деторождаемости будет противоречить пункту 1 статьи 16 Всеобщей декларации 12/. Помимо этого, увеличение продолжительности жизни людей в возрасте, когда обычно люди отходят от активной деятельности в обществе, не способствует повышению уровня производительности или эффективности руководства в этом обществе. Оно представляет собой бремя в экономическом смысле и может быть с готовностью оправдано лишь в том случае, если общество имеет избыток товаров и услуг. Было опять-таки высказано мнение о том, что в целом пожилые люди, занимая в обществе влиятельные и престижные положения, представляют собой консервативную силу, препятствующую изменениям в обществе. Было бы весьма желательно, чтобы исследования в области старения людей преследовали цель не просто увеличения продолжительности жизни, а сохранения бодрости тела и духа, что позволило бы людям оставаться счастливыми и активными членами общества; однако, как представляется, в настоящее время этому вопросу уделяется весьма мало внимания, и успехи в этой области, по-видимому, незначительны. Люди преклонного возраста в меньшей степени способны приспособиться к быстрому техническому прогрессу. В более широком смысле было отмечено, что ввиду неизбежности смерти, которая является составной частью биологической структуры жизни размножающихся половым образом видов, должно быть эволюционное соответствие между продолжительностью жизни и ее значением для выживания видов. Вообще говоря, все большее и большее увеличение продолжительности жизни видов за пределом возраста активного воспроизводства противоречит эволюции и в биологическом смысле выгодно для видов только в том случае, если увеличение продолжительности жизни каким-либо образом способствует общему успешному приспособлению видов к окружающей их среде. С другой стороны, было указано, что пожилые люди имеют право на жизнь и что многие из них продолжают вносить свой вклад в жизнь общества, предоставляя в его распоряжение, что отнюдь немаловажно, свой богатый опыт и осуществляя руководство.

---

11/ Сэр Джон Брюс, профессор хирургии в Эдинбургском университете, цитируемый в документе E/CN.4/1028/Add.3, пункт 333.

12/ См. пункт 72 выше.

134. Один из членов Группы заявил, что уже сейчас в некоторых частях мира, особенно в Африке, целые группы населения страдают от недоедания и нехватки протеина, который является наиболее важным пищевым элементом. Однако известно, что если люди не имеют достаточно пищи, то они размножаются ускоренными темпами; и это еще более усугубляет положение. Ввиду этого, в некоторых частях Африки средняя вероятная продолжительность жизни составляет 30 или 40 лет. Далее если детям нехватает протеина, то это отрицательно сказывается на их умственном развитии. Став взрослыми, они не способны поддержать культуру и развитие своей страны, которая в результате остается слаборазвитой. Важно увеличить снабжение населения протеином. "Зеленая революция" не разрешила проблемы нехватки продовольствия. Можно получать протеин из нефти, но и ее ресурсы ограничены. Планктон в океанах представляет собой практически неистощимый источник протеина. Однако до сих пор не решена проблема нехватки места на земле.

135. Утверждалось, что в странах, недавно получивших независимость, существует мнение, что стремление к политике ограничения численности населения представляет собой новую форму колониализма. Далее было отмечено, что некоторые люди в развивающихся странах отрицательно относятся к регулированию численности населения, поскольку во многих из этих стран дети представляют собой как рабочую силу (при отсутствии машин, экономящих труд), так и источник обеспечения для родителей в престарелом возрасте. Это было признано аргументом в пользу передачи технологии и расширения систем социального обеспечения.

136. Группа пришла к мнению, что система Организации Объединенных Наций должна еще глубже изучить проблему резкого увеличения численности населения, в свете работы Бухарестской конференции 1974 года и Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (Мексико, 19 июня-2 июля 1975 года) 13/.

#### 4. Растущая разрушительная сила современных видов оружия

137. Признано, что современная наука и техника сделали возможным причинение огромных страданий и, вероятно, даже уничтожение человеческой расы вследствие разрушительной силы современного оружия. Это представляет собой угрозу всем правам человека. Его применение может вызвать смерть гражданских лиц и страданий, которые могут длиться годами; более того, у пораженных лиц могут родиться дети с физическими недостатками 14/. Фраза о причинении вреда еще нерожденным детям предполагает особенно применение атомного оружия. Помимо возможного применения такого оружия в ходе войны атомная радиация представляет собой угрозу человечеству, как это упомянуто в пунктах 141-146 ниже.

138. Следует особо упомянуть также о докладе Генерального Секретаря по вопросу о химическом и бактериологическом (биологическом) оружии и последствиях его возможного применения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под E E.69.I.24); в котором рассматриваются, в частности, непосредственные последствия для человека применения такого оружия и последствия, сказывающиеся после продолжительного периода времени. Опасность такого оружия широко обсуждается. Иногда заявляют, что производство, хранение и транспортировка таких видов оружия представляют уже сами по себе угрозу здоровью и жизни, ввиду их значительного токсического действия при несчастном случае.

---

13/ Доклад о работе Всемирной конференции приведен в документе E/CONF.66/34.

14/ Ср. с пунктом 334 в документе E/CN.4/1028/Add.3, пункт 334.

139. В докладе Генерального Секретаря по вопросу о защите широких слоев населения от социального и экономического неравенства, а также от других отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате использования научно-технического прогресса, описан ряд договоров, направленных на запрещение разработки и использования оружия массового поражения 15/. Группа особо остановилась на вопросе запрещения оружия массового уничтожения и обратила особое внимание на некоторые международные документы, уже направленные на достижение цели, ссылка на которую содержится в только что упомянутом докладе. В соответствии с Договором об Антарктике 1959 года были запрещены испытания любых видов оружия, любые ядерные взрывы и сброс радиоактивных отходов на любом континенте. В 1963 году угроза общемирового радиоактивного заражения в результате испытания атомных бомб привела к подписанию Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой. Затем последовал Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, который был подписан в 1964 году 21 страной Латинской Америки в Тлателолко (Мексика). Договаривающиеся стороны обязались, в частности, запретить и не допускать на своих соответствующих территориях: а) испытание, использование, изготовление, производство или приобретение какими бы то ни было средствами любых видов ядерного оружия, прямо или косвенно и б) получение, хранение, установку, размещение и любую форму владения любым ядерным оружием, прямо или косвенно. Договор о нераспространении ядерного оружия от 1968 г. и Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения от 1971 года, содержат важные положения, направленные на предотвращение распространения ядерного оружия. К вышеупомянутым договорам следует добавить Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 1971 года, в соответствии с которой подписавшие ее государства обязуются не разрабатывать, не производить, не накапливать или каким-либо иным образом не приобретать или не сохранять микробиологические или другие биологические агенты или токсины, не предназначенные для конкретных мирных целей, или оружие, оборудование или средства доставки, предназначенные для использования таких агентов или токсинов во враждебных целях или в вооруженных конфликтах. В 1972 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2936 (XXVII), в которой от имени государств-членов заявляется об их отказе от применения силы или угрозы ее применения и о запрещении навечно применения ядерного оружия; в ней также рекомендуется Совету Безопасности принять соответствующие меры для полного осуществления этого заявления.

140. Один из экспертов, участвовавших в подготовке настоящего доклада, пишет:

"На протяжении всей истории гонка вооружений вела к войне. Никогда ранее мир не видел гонки вооружений в таких масштабах, как в настоящее время. Никогда ранее возможные последствия всеобъемлющей войны не были так ужасны. Это — проблемы, и нет сомнения в том, что их масштабы непосредственно связаны с развитием науки и техники и применением их достижений".

##### 5. Пагубные последствия атомной радиации

141. В резолюции 3226 (XXIX) от 12 ноября 1974 года и во многих предыдущих резолюциях Генеральная Ассамблея выразила свою обеспокоенность по поводу "потенциально вредного воздействия на нынешнее и будущее поколения тех уровней радиации, которым подвергается человечество".

142. Существует значительное количество трудов, написанных как внутри системы Организации Объединенных Наций, так и вне ее, по вопросу о пагубных последствиях атомной радиации. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, например, представил доклады Генеральной Ассамблее в 1958, 1962, 1964, 1966, 1969-1972 и 1974 гг. 16/. Было также обращено внимание на заинтересованность МОТ 17/ и ВОЗ 18/ в вопросах защиты рабочих от ионизирующей радиации и в вопросах применения радиации в целях охраны здоровья, соответственно.

143. Международные и национальные меры предосторожности против пагубных последствий, возникающих в результате атомной радиации, описаны в докладе Генерального Секретаря по вопросу о защите широких слоев населения от социального и имущественного неравенства, а также от других отрицательных последствий, которые могут возникнуть в результате использования научно-технического прогресса 19/.

144. Однако, по мнению одного из членов Группы, действующие в настоящее время соответствующие соглашения являются недостаточно строгими. Атомные электростанции распространены по всему миру и в скором времени плутоний будет во всех странах. Осуществлять контроль за использованием плутония весьма трудно. Возмозжно, существующие соглашения создадут определенные трудности в этом плане для развивающихся стран; однако, в конечном счете, необходима разработка других мер контроля.

145. Другой член Группы отметил, что опасность атомной радиации наносит ущерб правам человека в международном масштабе. Поскольку число атомных электростанций, работающих за счет ядерного деления, растет по всему миру, то встает проблема - что делать с накапливающимися отходами с высокой радиоактивностью. Фактически, проведена весьма незначительная работа в отношении решения проблемы удаления отходов таким образом, чтобы можно было избежать риска загрязнения морей и океанов, а также локальных районов страны. Если отходы будут накапливаться и храниться не должным образом, то они будут распространяться и нанесут ущерб другим народам. Далее, меры безопасности при работе на ядерных силовых установках постоянно совершенствовались, так что возможность несчастного случая на ядерном производстве, влекущая за собой широкое распространение радиоактивных газов от места катастрофы на ядерном предприятии, сократилась до минимума. Однако на каждый несчастный случай, который когда-либо произошел на действующей ядерной силовой установке, приходится десятки случаев аварий при транспортировке топлива на предприятие или отходов с предприятия, или в результате утечки при хранении материалов с высокой радиоактивностью. Очень трудно ограничить такого рода опасность пределами одной страны.

146. Еще один член Группы высказал мнение, что попытка удаления радиоактивных отходов в космическое пространство чревата весьма большими пагубными последствиями, ввиду возможности появления случайной неисправности в используемых для этой цели ракетах. Он добавил, что синтез ядер (в отличие от деления), если он только будет разработан как источник энергии, может быть более безопасным.

---

16/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тринадцатая сессия, дополнение № 17; семнадцатая сессия, дополнение № 16; девятнадцатая сессия, дополнение № 14; двадцать первая сессия, дополнение № 14; двадцать четвертая сессия, дополнение № 13; и документы A/8078, A/8334, A/8725 и Corr.1 и A/9632.

17/ См. документы E/CN.4/1028/Add.3/Corr.1, пункт 338 и E/CN.4/1028/Add.6, пункт 56.

18/ См. документ E/CN.4/1028/Add.3/Corr.1, пункт 338.

19/ См. документ A/10146, пункты 172-179.